

Writing the Voice of Philanthropy: How to Raise Money with Words

by
Frank C. Dickerson

A Dissertation submitted to the Faculty of Claremont Graduate University in
Partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy
in the Graduate Faculty of Education



Copyright © by Frank C. Dickerson 2009
All rights Reserved

Writing the Voice of Philanthropy:
How to Raise Money with Words

By

Frank C. Dickerson

A Dissertation submitted to the Faculty of Claremont Graduate University in
Partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy
in the Graduate Faculty of Education

Claremont, California
2009

Approved by:

A handwritten signature in cursive script that reads "Charles F. Kerchner". The signature is written in black ink and is positioned above a horizontal line.

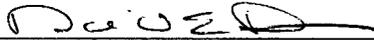
Charles Kerchner

We, the undersigned, certify that we have read this dissertation of Frank C. Dickerson and approve it as adequate in scope and quality for the degree of Doctor of Philosophy.

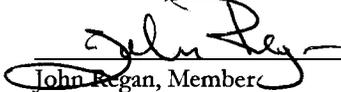
Dissertation Committee:



Charles Kerchner, Chair



David Drew, Member



John Regan, Member

Abstract of the Dissertation

Writing the Voice of Philanthropy:
How to Raise Money with Words

By
Frank C. Dickerson
Claremont Graduate University: 2009

Fund raising is a poor cousin in the family of philanthropic studies, where the focus of serious scholars turns to more esoteric matters. Ignored is the CENTRAL TASK of nonprofit leadership: *writing the voice of philanthropy*—writing discourse that becomes the voice of the needy, thus motivating people to care and to give.

Writing the voice of philanthropy is modeled in this recasting of gospel-writer Luke’s story about a kind-hearted traveler from ancient Samaria: “The Samaritan stood in the lobby of a roadside lodge in Jericho, supporting with his shoulder, a weak and badly-beaten man he’d rescued after bandits robbed and left him for dead. The innkeeper listened with wide-eyed, slack-jawed amazement as the Good Samaritan spun the tale of the stranger’s brush with death. He then asked the proprietor: ‘Please tend to him. I promise to repay anything beyond the 2-denari I’m leaving for expenses.’”

This re-write tells a story, then asks. It reduces the dramatic elements of scene, actors, plot, tension, and resolution to words, then adds an appeal for help—all without losing emotional impact. A difficult task. To measure how well philanthropic discourse accomplishes this task, I...

- Analyze linguistic and rhetorical characteristics in a 1.5-million-word corpus of 2,412 online and paper-based fund-raising texts from 880 leading nonprofits across nine subsectors;
- Survey those who write, or cause that discourse to be written, profiling their education, training, work challenges and joys, ambitions, and advice to newcomers in fund raising;
- Measure the effect on response of hand-personalization, added as a paratextual variable of direct mail envelopes and content to enhance interpersonal involvement—important, since nothing else matters in an appeal if the envelope it comes in doesn’t get opened or its content doesn’t get read.

The corpus analysis discovered that fund-raising discourse reads like academic prose, lacks interpersonal involvement, and contains virtually no narratives. The survey found the central task of equipping leaders to write the voice of philanthropy is relegated to oral tradition and job-shadowing at best. Six tests confirmed that the paratextual variable of hand-personalizing mail correlates with increased response and higher net income.

Writing the Connecting Narrative Moment:

Linguistic Features that Create Interpersonal Connection and Narrative in Texts

In the following excerpt from my dissertation, I discuss three sets of linguistic features . . .

- 1.) twenty-three features, arrayed on one end of a bipolar scale that create highly interpersonal texts;
- 2.) five features, arrayed on the opposite pole of the same scale that create highly informational texts; and
- 3.) six features that create narrative texts.

Two exemplar letters show how these 34 linguistic features produce different effects, and an excerpt from a speech Jesse Jackson gave at the 1988 Democratic National Convention shows how he marshaled them to produce what I call a *connecting narrative moment*—a brief text that strikes a conversational and narrative chord.

A well-written connecting narrative moment creates a *percolation effect*. The verb *percolate* comes from the Latin preposition *per* (through, by means of, on account of) + the verb *colare* (to strain). It's a Seventeenth-Century word that was coined to describe the change that occurs as a solvent (like water) passes through a permeable substance (like coffee). My mom and dad had an old-fashioned coffee percolator in the 1950s. To make good coffee required three things . . .

- 1.) *ingredients* (water and Folgers® coffee);
- 2.) *pressure* (the transforming force of heated water) and finally;
- 3.) *change* (extracting oils from grounds with boiling water to infuse the flavor into the brew).

That's how you make coffee.

And that's how you make a story too. To make a good story you need these three things . . .

- 1.) *people* (a protagonist, an antagonist, and optionally—a supporting ensemble cast);
- 2.) *tension* (people portrayed in scenes that are filled with conflict brought on by pressures); and
- 3.) *resolution* (change for good or ill that unfolds as the protagonist arrives at journey's end).

The percolation effect is created as a writer marshals his or her linguistic resources to portray the three elements of a compelling story—***people***, ***tension***, and ***resolution***. As wood, wire, and pipe are the raw materials a builder uses to construct a house; words, grammar and narrative structure are the linguistic resources a writer uses to write a connecting narrative moment that . . .

- 1.) *reads* like personal conversations between friends *sounds*; and that
- 2.) *shows*, through the medium of a story, how a single individual has been or will be helped.

My data show that nonprofit executives agree that this is a superior model for writing a fund appeal—whether the medium be mail, the web, or a personal conversation with a major donor. When asked to score the importance of using an argument-centric (expository) style of writing on a 1 to 5 scale (with 5 being high), only 5.04 percent of the leaders surveyed rated exposition high. But when asked to score the importance of writing that is emotional, conversational, and narrative on the same scale, 45.21 rated it high—an increase by a ratio of 9:1.

But there's a wide gap between what leaders believe and what they do. Despite their stated preference for conversational and narrative prose, the writing of those surveyed had little emotional torque and was devoid of narrative! That conclusion grew out of a computer analysis that counted the use of 67 linguistic features in a 1.5-million-word corpus (body) of texts comprised of 2,412 printed and online fund appeals. These disturbing findings brought to mind astronaut Jack Swigert's distress call from Apollo 13: ***Fundraisers, we have a problem!***

But that problem can be fixed by using linguistic features that . . .

- 1.) *connect* at a personal, conversational, and emotional level with a reader; and that
- 2.) *narrate* a story that causes the reader to empathize with a single person, and thus moves them to give.

The core distinctive of a connecting narrative ***moment*** is the notion that connection can be made in a just a ***moment***. A fund appeal doesn't have to be long to be effective—albeit longer narratives have historically raised more money than shorter ones, despite the fact that they may be read by fewer people. A longer story, if well written, creates greater empathy. That aside, a single sentence or a single paragraph can be enough to connect and narrate a story. But like a good movie trailer that requires weeks of careful editing to extract the best footage from months of filming to produce a minute-long preview, the shorter a piece the longer it will take to write it. I now turn to the linguistic raw materials available for writing a connecting narrative moment that can be *the voice of philanthropy*—that can allow your writing to become *the voice* of the *friend* of a *person* who has no other voice than yours.

Positive Features	Score	Positive Features	Score	Positive Features	Score	Negative Features	Score
Private verbs	0.96	General emphatics	0.74	Amplifiers	0.56	Nouns	-0.80
THAT-deletion	0.91	First-person pronouns	0.74	Sentence relatives	0.55	Word length	-0.58
Contractions	0.90	Pronoun <i>IT</i>	0.71	<i>WH</i> -questions	0.52	Prepositions	-0.54
Present tense verbs	0.86	<i>BE</i> as main verb	0.71	Possibility modals	0.50	Type/token ratio	-0.54
Second person pronouns	0.86	Causative subordination	0.66	Non-phrasal co-ordination	0.48	Attributive adjectives	-0.47
<i>DO</i> as pro-verb	0.82	Discourse particles	0.66	<i>WH</i> -clauses	0.47		
Analytic negation	0.78	Indefinite pronouns	0.62	Final prepositions	0.43		
Demonstrative pronouns	0.76	General hedges	0.58				

Note. Adapted From Biber, 1988.

Biber's first dimension reflects the conceptual destination to which Deborah Tannen's intellectual journey brought her as she sought to understand the underlying factors powerful enough to account for textual variation among registers. Tannen notes that in her early work on the analysis of conversational discourse, she had discovered a useful heuristic in the contrast others had drawn between orality and literacy (1980 a,b,c). In one study, for instance, the contrast between spoken and written discourse helped her explain variation between the way American's and Greeks described a film (1980 c). She notes that Greeks used a narrative approach (which exhibited characteristics of story telling), while Americans used an expository approach (which showed greater concern for factual accuracy). Delving into the work of scholars who had developed this paradigm (Olson, 1977; Goody, 1977; Ong, 1967, 1977, 1981, 1988; Havelock, 1963; Kay, 1977; Cook-Gumperz & Gumperz, 1981), Tannen found that "the oral/literate dichotomy had the power and fascination of a revelation" (1985, p.126).

However, that revelation had so reified concepts, that it also had the unhappy effect of obscuring a still more fundamental differentiating structure from view. Eventually finding her own voice, Tannen's (1985) intellectual journey led her to posit that the greater underlying differentiator among texts is not the oral/literate continuum, but a relative focus on *interpersonal involvement* versus *informational content*. This new inflection anticipated what Biber's later (1984, 1985, 1986, 1988) empirical quantitative analyses would confirm—that of the seven dimensions his factor analysis produced, the dimension that the first factor represents is the most powerful differentiator among texts. His empirical research not only confirms Tannen's distinction between *involved* and *informational* discourse, but also confirms her observation that adequate differentiation demands more than a simplistic bifurcation of texts into one category or an other, but rather calls for a continuum on which texts can be arrayed between Interpersonal Involvement on one end, and Informational Content on the other. So to the above table of dimension 1, repeated here for convenience, I have added the adjective Tannen

originally used (interpersonal) to modify Biber's label Involvement. Similarly, I have added the noun Tannen uses (content) with the word Informational. These revised labels thus place emphasis on *person* and *content*, which words really do reflect the core contrast the model seeks to depict.

Biber derives the Interpersonal involvement versus informational content dimension based on his identification of 28 co-occurring linguistic features among the 67 discussed above. In summarizing the results of his factor analysis he observes: "High factor loadings on nouns, word length, prepositional phrases, type/token ratio, and attributive adjectives all have negative weights larger than .45" (1988, p. 104). These features, Biber notes, are consistent with academic expository prose, in which a high concentration of nouns, sometimes long and specialized words and prepositional phrases are necessary to precisely communicate specialist concepts and facts into a relatively short discourse space. In his bi-polar scales, one set of features tends to be mutually exclusive of the others. That is, when negative factor loadings are present, positive features are absent, and vice versa.

Following Tannen, Biber also notes that texts with positive scores on linguistic features on his dimension 1 scale reflect a more diverse set of features that "can be associated with an involved, non-informational focus, due to a primarily interactive or affective purpose and/or a highly constrained production circumstances" (1988, p. 105). Tannen describes the presence of the linguistic features on both ends of the Interpersonal Involvement versus Informational continuum as indicative of "the universal simultaneous human needs to be connected to others and to be independent" (1985, p. 125). In personal conversations, Tannen notes that maintaining relationships demands interpersonal involvement; at the same time, however, she acknowledges Kay's (1977) view that "autonomous language" (Biber's negative end of dimension 1) exists to fill the needs of specialist discourse communities to transfer information precisely and efficiently. Tannen's approach to discourse analysis uncovers its human side. Biber's methodologies provide a high *tech* analysis that measures texts' high *touch* characteristics. MD-analysis is truly a high tech way to measure high touch.

Among those linguistic features that would indicate the presence of Tannen's *Interpersonal Involvement* and Naisbitt's (1999) *High Touch*, Biber places *private verbs* at the top of the list (e.g. *I think, I feel*) on the positive end of dimension 1. Such words are used to express a personal *stance* about the subject of discourse. Biber and Finegan (1988) categorize three types of stance—epistemic (reflecting degree of certitude in argumentative rhetoric), attitudinal (reflecting feelings about a subject), and manner (reflecting style of expression). Hunston

and Thompson describe stance as “expression of the writer’s or speaker’s opinion” (2000, p. 2) and Precht (2000) identifies 1,400 stanced words in English, individuals use only about 15 words ninety percent of the time.

Other high-scoring features consistent with involved discourse include *that-deletion*, *contractions*, *present tense*, and *do as pro-verb*, all of which have factor loadings above +.80. In the Longman Grammar (*LSWE*) Biber et al. (1999) describe the absence of the word *that* in relative clauses (e.g. *You could tell [that] her 10-year-old mind was really racing*) as the use of the *zero relativizer*. Omitting *that* is consistent with the informality of personal conversation: “About 25% of all relative clauses in conversation omit the relativizer” (p. 620). *LSWE* data indicate that between 80 to 90 percent of the time, the relativizers *whom* and *that* omit the word *that* when not in the subject position. Similarly contractions are common in spoken English, and informal writing. *Present tense* can refer to actions occurring now, one’s own actions, or those of another. The *pro-verb do* substitutes for lexical verbs (e.g. *That did it. I felt my heart break*). Biber et al. note that “face-to-face communication, coupled with online production needs, result in the common use of *pro-verb do* in conversation. This device leaves implicit the exact referent of the verb, as well as following noun phrases, other complements, or adverbials in many cases” (1999, p. 432).

Six additional features have factor loadings between +.71 to +.78: *analytic negation*, *demonstrative pronouns*, *general emphatics*, *first person pronouns*, *pronoun IT*, and *BE as main verb*. Fitzmaurice notes that “synthetic negation conveys positive negation of a proposition, e.g. *she’s not unkind*, analytic negation conveys neutral negation of a proposition, e.g. *she’s not kind*, and a combination of the two conveys negation of a negative proposition, e.g. *she’s not unkind*” (2000, p. 175). Tottie (1983) explains that “negative sentences with an indefinite expression after the verb can be of two types in English, SYNTHETIC as in *He saw nothing*, or ANALYTIC, as in *He did not see anything*. It has been argued, by Jespersen (1917) and Poldauf (1964: 370) that the syntactic variant is favoured in formal language ‘because it yields a more elegant expression’” (p. 18). Thus, in conversation, the elegant usually gives way to the plain and simple analytic version among texts scoring high on dimension 1. *Demonstrative pronouns* (*this*, *that*, *these* and *those*) are used to mark a person or thing as known and to specify the proximity of a referent. It can refer to animate and inanimate addressees. Among these the *LGSWE* notes that demonstrative *that* is the most common, occurring 11,000 times per million words in conversation. What Biber (1988) describes as general emphatics are described in *LGSWE* as part of a class of degree adverbs. In American conversation the most commonly used emphatics in *LSWE*, ranked in order of frequency, include: *so*, *very*, *really*, *real*, *completely*, *absolutely*, and *totally*. For example: *You could tell her 10-year-old mind was really racing and spinning dreams of what it’d be like*. Because conversation naturally involves speakers talking about one another, *first*

person pronouns *I* and *we* are common for texts scoring high on dimension 1. Because conversation requires processing speech in real time, the pronoun *IT* is used as a general-purpose pronoun that is easily substituted in the real-time context of speech, it is common in conversation and thus scores high on dimension 1. Biber (1988) describes *BE as main verb* as a Stative form that, when used as a main verb, is considered non-complex, transmitting a low amount of information.

The second dozen features scoring high on the positive side of the scale on dimension 1 fall between +.42 to +.66. Biber notes that *causative subordination* can use a number of words (e.g. *as*, *for*, and *since*), but his dimensional analysis focuses on *because* since it “is the only subordinator to function unambiguously as a causative adverbial” (p.236). *Discourse particles* (Biber, 1988) are called *discourse markers* in *LGSWE* discourse particles are defined as “inserts which tend to occur at the beginning of a turn or utterance, and to combine two roles: (a) to signal an transition in the evolving progress of the conversation and (b) to signal an interactive relationship between speaker, hearer, and message” (Biber et al. p. 1086). Words and phrases that serve this function include *okay*; *so*; *anyway*; *well*. *Indefinite pronouns* in *LGSWE* include four basic groups derived from the quantifiers *every*, *some*, *any*, and *no*, used either to intentionally keep name the referent ambiguous or because the constraints of conversation do not allow more precise choice of vocabulary as, for example, in this use: *every single one of our 16 girls was able to go to camp this year*. A class of adverbials called *general hedges* allows speakers or writers to qualify discourse with words like *kind of* or *sort of* communicating a purposefully imprecise characterization. Conversely, *amplifiers* are stance words that express confidence in or puff the scope of a proposition or observation with words like *really*, *absolutely*, *completely*, and *totally*. *Sentence relatives*, according to Biber (1988, p. 235), have no nominal antecedent, but function instead as a comment clause on a proposition as a whole. The feature set designated *WH-questions* refers to the common set of journalistic questions (*who*, *what*, *when*, *where*, *why*, and *how*) and are consistent with interactive discourse. *Possibility modals* are among three types of modal expressions. Citing Quirk et al. (1985) Biber (1988) classifies possibility modals among the range of modals that include “(1) those marking permission, possibility, or ability; (2) those marking obligation or necessity; and (3) those marking volition or prediction” (p. 241). The *possibility modals* include *can*, *may*, *might*, and *could*. In conversation, *LGSWE* identifies *can* and *could* as the most frequently used, with *can* being equally used to express extrinsic possibility and ability and *might* being used less than *can* and *could*. In fund-raising discourse, where asking others to give is one of the primary purposes of the register, these modal words are important tools (e.g. *Could you help us once more? Can you give \$20 to help our girls?*) *Non-phrasal coordination* refers to the use

of *and* to connect clauses, for example, in stretches of conversation when an individual begins a new sentence with *And*. Biber (1988), citing Chafe (1982), relates the use of *and* with a “fragmented style resulting from this simple chaining of ideas to the production constraints of speech” (p. 245). *WH-clauses* in Biber’s protocols are restricted to those clauses that act to complete objects for three verb classes: *public verbs*, *private verbs*, and *suasive verbs* (e.g. *I [knew] what it meant. Carley’s little dream had slipped away*). *Final prepositions*, sometimes referred to as *stranded prepositions* are common in speech (e.g. *They simply don’t know where it would come from*). van Gelderen (2002) cites the disdain of Sir Winston Churchill for prohibitions against sentence-ending prepositions with his oft-quoted comment: “This is something up with which I will not put” (p. 180). In conversational texts structures like this are common: *They simply don’t know where it would come from*. Although *adverbials* were not used to calculate dimension 1 (since with a factor score of .42 they were out-scored on dimension 3 at -.46), they are still relevant. As noted earlier, on this and subsequent dimensions, several features that were not salient in *defining* dimensions are nonetheless useful in *understanding* the nature of what a dimension measures. In this case, *adverbs* are consistent with the essential nature of interpersonal involvement in that they give voice to personal views and feelings. In total, an even two dozen features were extracted from factor analysis with loadings greater than +.35. These features work together to produce the quintessential feel of animated human communication, adding personal inflection to discourse, intensifying the personal feelings that are communicated (e.g. *I’m extremely unhappy, and I really think [that] I have to go now. So—what are you gonna do about it?*).

A third as many linguistic features mark texts that focus on informational content on dimension 1. These include *nouns*, *word length*, *prepositions*, *type-token ratio*, *attributive adjectives*, *place adverbials*, *agentless passives*, and *past participial postnominal clauses*. The *LGSWE* confirms that highly informational texts such as academic prose are rich in *nouns*. Conversely, conversational texts in the *LSWE* contained half as many (see Biber et al. p. 579). Nouns bear the weight of communicating knowledge in highly nominal texts such as academic prose. And when noun counts are high, the rare fewer characteristics of discourse designed to create interpersonal involvement. Related to the high density of nouns is the second characteristic Biber (1988) identifies with highly informational texts: *word length*. *Word length* gets higher where the rhetorical aim of communicating precise information often requires longer specialist vocabulary. Precision is also achieved by *prepositions*, which occur more frequently, according to Biber (1988), in highly nominal texts. Hinkel (2002, 2003) notes that *prepositions* are more frequent in academic writing than any other kind of prose and function as adverbs and adjectives to more carefully load information into clauses to serve the end of maximizing informational content. He cites six that comprise 90 percent of the prepositions found

in academic writing: *of, in, for, on, to, and with*. *Type-token ratio (TTR)* refers to “the relationship between the number of different word forms or **types** and the number of running words, or **tokens**” Biber et al., 1999, p. 52). Compared to conversation, informational texts have a high *TTR*. In discussing the four lexical classes of words (nouns, verbs, adjectives, and adverbs) data from *LSWE* reported Biber et al. (1999) note that the distribution of adjectives and adverbs reflects the distribution of nouns and adverbs—nouns and adjectives are more common in written registers, especially in informationally loaded genres like academic prose, while verbs and adverbs are more common in texts reflecting a focus on interpersonal involvement. *Attributive adjectives* “modify nominal expressions, preceding the head noun or pronoun. In most cases they modify common nouns . . . the most striking pattern . . . is the extreme reliance on classifiers—especially relational adjectives (such as *different, general, major*), but also topical adjectives (such as *social, economic*)” (p. 511). The *LGSWE* divides adverbials into three classes—those of *circumstance*, of *stance*, and those that link elements of text, serving as connectors and integration. Adverbs are divided into three classes that describe their function in *LGSWE*: *circumstance*, *stance* and *linking*. *Place adverbials* are subsumed under the *circumstance* class, which can describe a specific *distance, direction, or position*; for example, the following specifies the *place* where a problem exists: *economic asymmetry in inner city Chicago now threatens*. *Agentless passives* are identified as falling into two groups in *LGSWE*: long (by-passives) and short (agentless) and occur in finite and non-finite form constructions (e.g. ***Elucidating the bridging model***) and are common when process and not people are the focus of discourse. *Past participial postnominal clauses* substitute for full relative clauses relative post modifiers. Three types are cited in *LGSWE*: non-finite postmodifying clauses: *ing*-clauses, *ed*-clauses, and *to*-clauses (e.g. *A confluence of economic, social, and psychic impediments exacerbated by this crisis*). Postmodification intensifies information load of a text, defining the subject matter in greater detail. Several of the preceding samples are from the two texts that follow. I wrote these texts and the other *exemplars* that follow provided for pedagogical purposes. Later I demonstrate variation with samples from the Dickerson IRS 880 Corpus. However, by illustrating features first with constructed texts, hyperbole can be used to stretch certain features, and thus minimize ambiguity about the point being made. Therefore, the exemplars below represent a combination of practices that may be profitably emulated while others represent practices to avoid. In Figure 3.2, *Help Send Carley to Camp* is an exemplar showing interpersonal involvement and narrative, which fund-raising practitioners advocate, yet data confirm to be lacking in most fund-raising discourse. *Help Ameliorate Socio-Economic Asymmetry* is an example to avoid.

Exemplar Help Send Carley to Camp High Interpersonal Involvement-Style Fund-Raising Text	Help Ameliorate Socio-Economic Asymmetry High Informational Content-Style Fund-Raising Text
<p>Carley excitedly joined in when the club talked about going to camp, "I've never slept in a tent before, or gone in a canoe. Are there bears? And what's ah <i>Sa-More</i>?"</p> <p>You could tell her 10-year-old mind was really racing and spinning dreams of what it'd be like. Being with best friends. Adventure. Animals. Cooking out on a campfire, all of which was exotic stuff to a child of inner city Chicago.</p> <p>Then last week when she came to the club meeting, I could tell something was wrong. "Hey now. . . You OK, honey? What's wrong?" I asked as kids were heading out.</p> <p>Looking up, she waves bye to best friend Lori. Other girls had been laughing, planning and screaming as they left for home. Then when we were alone, and it was "safe," I heard again what I hear every year from a child whose mom is their family's sole source of support.</p> <p>Carley had been turning her face so no one would see. Then tears almost come. She whispers: "Mama said I can't go to camp 'cuz we can't 'ford it." That did it. I felt my heart break.</p> <p>I knew what it meant. Carley's little dream had slipped away. It takes money to send kids to camp, and her mom just doesn't have it. And I don't either. Carley would not be able to go to camp.</p> <p>But I don't want to leave her. . .or <i>any</i> of her friends behind!</p> <p>Twenty dollars is all we ask kids to pay. For you or me it's the cost of a few Lattes. But for Carley's mom, \$20 is very precious because it might cost her kids a meal! They simply don't know where it would come from. They're truly unable to afford the cost.</p> <p>So that's why I'm writing, John. I know you've helped before. Could you help us once more? Can you give \$20 to help our girls?</p>	<p>Hard economic times are robbing moms who are their families' primary caregivers. A confluence of economic, social, and psychic impediments exacerbated by this crisis now constrains their ability to provide childcare, adequate housing, and basic nutrition for their families, especially in light of unrelenting and unprecedented economic down cycling. Consequently, little discretionary income, given their fiduciary responsibilities, remains for what social workers call <i>bridging</i> experiences, so salient to the development of youth.</p> <p>Elucidating the <i>bridging</i> model is the development of the ever-emerging and relevant corpora of findings confirming that such psychosocial opportunities are, indeed, quasi-constitutive of eight prominent variable factors in the neurobiological development of prepubescent working-class children. This was revealed by a seminal study, emanating from the Urban Action Group Lab of NorthSouthern University, validating the archetypal dynamics of <i>bridging</i> as a useful nascent sociological construct that finally accounts for two statistically significant 4-way correlations (valid at $\alpha = < .01$), between facilitation of educational pursuit persistence and salient <i>bridging</i> experiences, like camping. Although the factors relating to the development of environmental support structures relevant to the maximization of complimentary <i>bridging</i> opportunities both inform our heuristic and remain our prime directive, concern over economic asymmetry in inner city Chicago now threatens near-term paradigm realization.</p> <p>Notwithstanding noteworthy economic drift, philanthropy yet continues to represent a multi-faceted linkage of networks which can be engineered toward eleemosynary initiatives that may well coalesce into a complementary array of educational, social, and pertinent psychological resources—<i>bridges if you will</i>—satisfying the socio-economically challenged. Help us facilitate amelioration of the economic asymmetry that so challenges Greater Chicago!</p>

Figure 3.2. Interpersonal Involvement versus Informational Content Exemplars.

I have written this (and the others exemplars that follow) to represent poles on one of Biber's dimensional scales. The two above are used to illustrate both Dimension 1 and 2 of his protocol. *Help Send Carley to Camp* exemplar illustrates what Tannen (1985) describes as a focus on *Interpersonal Involvement*, and *Help Ameliorate Socio-Economic Asymmetry* illustrates the other end of that continuum, a focus on *Informational Content*. Admittedly, the hyperbole of the *Informational Content* exemplar intentionally stretches toward the extreme end of the continuum with its content-thick, non-narrative style. However, that stretch is warranted in light of the empirical evidence in Connor and Upton (2003), which places fund-raising letters closer to academic prose than conversation or personal letters on dimension 1, and scores it *below* academic prose and official documents on dimension 2. The following tables describe linguistic features of these very different texts on Dimension 1:

Linguistic Features in Rank Order	Factor Loading	Characteristic or Function of Feature in Creating Interpersonal Involvement	Example from the Letter: <i>Help Send Carley to Camp</i>
Private verbs	0.96	Expresses mental thoughts and feelings	<i>I felt my heart break...I know you've helped</i>
THAT-deletion	0.91	Reduces surface form, sounds conversational	<i>You could tell [that] her 10-year-old</i>
Contractions	0.90	Shortens words, adds fluency to discourse	<i>I've never slept in a tent before...They're</i>
Present tense vbs	0.86	Depicts immediate topics and actions	<i>Looking up, she waves...Tears almost come</i>
2 nd person pm	0.86	Specific addressee, shows interactivity	<i>Would you be willing to help...You OK, honey?</i>
DO as pro-verb	0.82	Substitutes for a clause, reduces density	<i>That did it...And I don't either</i>
Analytic negation	0.78	Conceptually simpler form of negation	<i>She would not be able [versus unable] to go</i>
Demonstrative pm	0.76	Noun substitute, understood by context	<i>That did it...that's why I'm writing, John</i>
General emphatics	0.74	Marks stance: affect, evidence, quantity	<i>10-year-old mind was really racing</i>
1 st person pm	0.74	Marks ego involvement, interpersonal focus	<i>I could tell...I know you've helped before</i>
Pronoun <i>IT</i>	0.71	Marks relatively inexplicit lexical reference	<i>it [paying \$20] might cost her kids a meal</i>
<i>BE</i> as main verb	0.71	Communicates state of being versus action	<i>all of which was exotic stuff to a child</i>
Causal avb subord	0.66	Adverbial <i>because</i> or as mark causation	<i>because it might cost her kids a meal</i>
Discourse particles	0.66	Attitudinal and structural discourse markers	<i>But I don't want...Hey now...So that's why</i>
Indefinite pronouns	0.62	General referent device often used like <i>IT</i>	<i>I could tell something was wrong</i>
General hedges	0.58	Informal markers of probability or uncertainty	<i>tears almost come, and Carley says</i>
Amplifiers	0.56	Lexical <i>degree</i> words to magnify verbal force	<i>for Carley's mom \$20 is very precious</i>
Sentence relatives	0.55	Speech-like relative, comments on context	<i>all of which was exotic stuff to a child</i>
Direct <i>WH</i> ?s	0.52	Direct questions, marks personal interaction	<i>What's wrong? I asked as kids were</i>
Possibility modals	0.50	Subjective, tentative, states possible reality	<i>Could you help us once more? Can you</i>
Non-phrasal coord	0.48	And acts as loose general purpose connector	<i>Are there bears? And what's ah Sa-More</i>
<i>WH</i> -clauses	0.47	Verb complement, to give personal viewpoint	<i>I knew what it meant. Carley's little dream had</i>
Final prepositions	0.43	Reflects surface reduction, marks speech	<i>simply don't know where it would come from</i>
(Adverbs	0.42)*	Often reveals stance, qualities and feelings	<i>Carley excitedly joined in...truly unable</i>

* Because **Adverbs** had a higher loading on another dimension when factors were extracted, even though at +.42 they load above the |.35| minimum, they were not used in the calculation of Dimension 1: *Interpersonal Involvement / Informational Content*. However, they remain of interest. Although this is a fictitious letter I created, it is useful for illustrating traits of an *Interpersonal Involvement* style of discourse.

Note. Adapted from Biber, (1988, pp. 102-103 & 221-245).

Linguistic Features in Rank Order	Factor Loading	Characteristic or Function of Feature in Creating Informational Content	Example from the Letter: <i>Help Ameliorate Socio-Economic Asymmetry</i>
Nouns	-0.80	Nominalization of verbs adds density	<i>amelioration of the economic asymmetry</i>
Word length	-0.58	Long words lead make text hard to read	<i>Consequently, little discretionary income</i>
Prepositions	-0.54	Tightly packs highly nominal discourse	<i>facilitation of educational pursuit persistence</i>
Type/token ratio	-0.54	<i>Different</i> words (types) to <i>all</i> words (tokens)	<i>psychic social psychosocial: 2 types, 3 tokens</i>
Attributive adjs	-0.47	Used to expand and elaborate meaning	<i>adequate housing, and basic nutrition for</i>
(Place adverbials	-0.42)*	Elaborate the <i>where</i> frame of an action	<i>in inner city Chicago...by a seminal study</i>
(Agentless passives	-0.39)*	Impersonal, detached, focus on patient	<i>so salient to the development of youth</i>
(Past part postnominal	-0.38)*	Integrates, elaborates (<i>[which]</i> = deletion)	<i>confluence... [which was] exacerbated by this</i>

* Because items in (parentheses) had higher loadings on other dimensions when factors were extracted, even though each loads above the |.35| minimum, none were used in the calculation of dimension 1: *Interpersonal Involvement / Informational Content*. However, they remain of interest. Although this is a fictitious letter I created, it is useful for illustrating traits of an *Informational Content* style of discourse. Unlike the *Interpersonal Involvement* letter, this text intentionally pushes features to a point of hyperbole to illustrate its point. Yet hyperbole seems warranted in light of research showing that fund-raising letters actually tend more this direction, than toward the style illustrated in my *Interpersonal Involvement* sample.

Note. Adapted from Biber, (1988, pp. 102-103 & 221-245).

Positive Features	Score	Positive Features	Score	Positive Features	Score	Negative Features
Past tense verbs	0.90	Perfect aspect verbs	0.48	Synthetic negation	0.40	<i>Four were present, but since they had higher factor loadings on other dimensions they were not used.</i>
3 rd person pronouns	0.73	Public verbs	0.43	Present participial clauses	0.39	

Note. Adapted from Biber, (1988).

Biber's second dimension (*Narrative versus Non-narrative*) describes linguistic features that mark the presence or absence of narrative in discourse. The preceding example of *Help Send Carley to Camp* illustrates a text that not only represents a high level of *Interpersonal Involvement*, but is also marked with features consistent with narrative discourse. Therefore, I use that text again here to illustrate this dimension. Dimensional scores indicating narrative presence do nothing to grade the actual *quality* of a narrative discourse—its artfulness, appropriateness, or accuracy. But Biber's metrics at least serve to indicate whether or not there is something *story-like* about the text. And it can be argued that the ability to know whether narrative is present or not is, a very significant diagnostic advancement. This time I first summarize narrative linguistic elements in such texts, then I discuss narrative issues presented in Biber (1988), in *LGSWE* and additional sources.

Linguistic Features Listed in Rank Order	Factor Loading	Characteristic or Function of Feature in Creating Narrative Discourse	Example from the Letter: Help Send Carley to Camp
Past tense verbs	0.90	Surface marker of past events of a story	<i>Carley excitedly joined...I heard again</i>
3 rd person pronouns	0.73	Identifies actors in a narrative account	<i>her 10-year-old...she came</i>
Perfect aspect verbs	0.48	Marks past action with a continuing effect	<i>Carley had been turning her face</i>
Public verbs	0.43	Observable, they introduce statements	<i>She whispers: "Mama said I can't go"</i>
Synthetic negation	0.40	Result of negation, stated as a description	<i>They're truly unable to afford the cost</i>
Pres participial clause	0.39	Used to elaborate the frame of action	<i>Looking up, she waves to best friend</i>

Note. Adapted from Biber, (1988, pp. 102-103 & 221-245).

Linguistic Features Listed in Rank Order	Factor Loading	Characteristic or Function of Feature in Creating Non-Narrative Discourse	Example from the Letter: Help Ameliorate Socio-Economic Asymmetry
(Present tense verbs)	-0.47)*	Puts focus on information not persons	<i>accounts for...both inform ...and remain</i>
(Attributive adjectives)	-0.41)*	Information dense modifiers of nouns	<i>psychic impediments ... discretionary income</i>
(Past participial WHIZ deletions)	-0.34)*	Relative pronoun (e.g. [which]) deletion)	<i>impediments [which have been] exacerbated</i>
(Word length)	-0.31)*	Precise language requires longer words	<i>economic asymmetry... quasi-constitutive</i>

* Because items in (parentheses) had higher loadings on other dimensions when factors were extracted, even though each loads above the |.35| minimum, none were used in the calculation of dimension 1: *Interpersonal Involvement / Informational Content*. However, they remain of interest.

Note. Adapted from Biber, (1988, pp. 102-103 & 221-245).

The report of *what Carley said* in the above exemplar letter holds what Clift (2005) describes as power derived “interactionally . . . by which various linguistic features. . . act as stance markers in a particular context. In specifying the nature of that context, it takes as its analytical focus a phenomenon which is not ostensibly a stance marker at all: direct reported speech” (p. 569). Such reported events are the hallmark of *narrative*, marked by *past tense*: (e.g. *Carley excitedly **joined in***). In this case, the executive director of the nonprofit reports on a *past* situation involving the protagonist Carey (e.g. *Then **last week** when she **came** to the club meeting*). The writer makes reference to Carley not only by name, but also by *third person pronoun* reference (e.g. *You could tell **her** 10-year-old mind was really racing . . . **she** came to the club meeting*). Carley’s story thus captures the storyteller’s *personal stance*, marked by the story itself and expressed with specific linguistic features that helped to achieve the *rhetorical aim* of creating what I describe as a *connecting narrative moment*. For instance, using the *perfect past aspect verb* structure the writer portrays a scene that presents the tension at the heart of the story (e.g. ***Carley had been turning her face** so no one would see. Then tears almost come.*) Biber et al. note that the function of the *perfect aspect* is “to refer to a time that is earlier than some specified past time” (1999, p. 460). In this narrative, the scene portrays a young girl in obvious distress, trying to hide her face from her friends. Using the *perfect aspect*, the writer paints a word picture of a young girl who, over a brief course of time, had plainly exhibited signs that something was wrong, which scene illustrated the writer’s earlier narration (e.g. *I could tell something was wrong*). Then having stated and illustrated the problem, the writer moves from commentary and scene description to dialogue, using the *present tense private verb **whispers***. While technically a *public* verb, the word choice is also dramatic, suggesting a degree of intimacy, embarrassment, conflict and dramatic tension (e.g. *She **whispers**: ‘Mama said I can’t go to camp ’cuz we can’t ’ford it.*) Then using *synthetic negation* to describe the import of the story, the writer says: *They’re truly **unable to afford** the cost*. Suddenly a brief narrative moves the reader into the middle a scene in which the writer confronts the reality of what poverty means in the context of a child unable to attend camp for lack of funds. Narrative used in this fashion is described by Clift as an example of *evidential modality*. Palmer (2003) reports this kind of use is more common “in some of the Native languages of North America, and the languages of Papua New Guinea, [where] the dominant type of modality is different.” Palmer frames modality in language studies with the terms used in *LGSWE* to categorize stance adverbials: *epistemic, attitudinal, stylistic* (Biber et al., 1999, p. 764). Palmer adds that the difference in some cultures is the phenomenon that “there is a fourth kind, ‘Evidential’ modality, in which, instead of making a judgment about the truth-value of the proposition, the speaker offers evidence for it” (p. 7). He cites two types of evidential

modalities—report and sensory. The conversation with Carley reported in the *Help Send Carley to Camp* letter represents the former type of *evidential modality*—report. Numerous neurological studies reviewed above certainly tend to support this view (see Oatley and Johnson-Laird 1987,1996; Oatley 1994, 1996, 1998, 1999, 2002, 2003, 2004, Mar, Oatley & Eng 2003; Mar 2004; Oatley, Keltner, and Jenkins 2006). Evidential modality as a method of elaboration in speech moves beyond the linguistic features noted in dimension 3, which will be discussed next in connection to paralinguistic equivalences to narrative description by which a speaker may refer to items in physical proximity—referring, for example, to actual displays of projects children may have produced at camp (e.g. exposing people to evidentials by browsing, looking, feeling—as if viewing exhibits in a court of law or, more appropriately, in an art gallery) and textually (e.g. a parallel verbal description of what is on display is spoken, in which projects and what they mean [stance] is communicated)—sensory references that Palmer and Clift cite as common in other cultures, which Palmer describes as “what is seen, heard, or even smelt” (2003, p. 7).

In the *Help Send Carley to Camp* narrative, the writer essentially uses linguistic tools to create for the reader the sense of being in the room with Carley. The writer uses the devices of Kenneth Burke’s dramatic pentad—act, scene, agent, agency and purpose (1945, xv). And the length of the narrative is not that long, yet exhibits what Longacre (1996) describes as narrative underlining. He writes that in even a brief story “a narrator does not want you to miss the important point of the story so he employs extra words at that point. He may employ parallelism, paraphrase. . . .Let us call this device *rhetorical underlining*. It’s as if you took a pencil and underlined what you are writing” (1996, p. 39). Labov describes narrative as “recounting past events, in which the order of narrative clauses matches the order of events as they occurred,” which, he notes, extends “over a broad range of human activities: novels, short stories, poetic and prose epic, film, folk tale, interviews, oral memoirs, chronicles, histories, comic strips, graphic novels and other visual media” (forthcoming). Biber’s dimension 2 measures the frequency of salient linguistic features that work together to accomplish what Labov defines as the “fundamental human capacity to transfer experience from one person to another through oral narratives of personal experience” (forthcoming). Elsewhere (1967, 1972) Labov notes that narratives that are memorable and effective because they are not trivial strings of past happenings, but are focus on what he terms a reportable event. Bal (1997) describes narrative as a three-layered creation of fabula, story, and text—with fabula being the raw materials from which a story can be constructed, the *story* being the concrete product that evolves from those raw materials, and the *narrative text* being the written, spoken or otherwise mediated [e.g.

such as film, cartoon] expression of the story. Chatman (1978) describes narrative in terms of what it is not, contrasting it to exposition, description, and argument, and focusing on the *chronologic* character of narrative as portrayal of events through time. He would argue, for instance, that a static piece of art with no inherent indication of movement through time, fails the test of narrative.

While Labov, Bal and Chatman *define* narrative, Tannen emphasizes its *effect* by framing it as a key method by which interpersonal involvement in discourse is created. Tannen cites Labov's (1972) view that key components in personal narratives are personal evaluation (expressions of attitude, e.g. indicated by private verbs) and a coda (expressions of a story's moral) to support her case that narrative is a discourse resource for building *interpersonal involvement* (cf. Biber's dimension 1). In her *Talking Voices* (1989), Tannen describes the use of repetition, dialogue, and imagery to create interpersonal involvement and observes that narrative becomes a stage on which these three involvement devices are seen in action in the Burkean (1945) sense of human drama. That is, the speaker/writer, in describing reportable (nontrivial) past events creates involvement with the hearer/reader in the narration of: "what was done (act), when or where it was done (scene), how he did it (agency), and why (purpose)" (Burke, 1945 p. xv). In many ways the dramatic approach to texts taken by Burke in his *Grammar of Motives*, takes the same path of Tannen's analysis of discourse. While Burke seeks to understand motivation by synoptically viewing text through the five-part prism of his dramatic structure, Tannen seeks to differentiate text according to their valence as contributors to interpersonal involvement in spoken and written discourse. To this end, Tannen describes numerous linguistic involvement devices that coalesce and in narrative: *musicality, repetition, dialogue, imagery and detail*. In this research, I identify numerous *connecting narrative moments* in the discourse of fund raising that use such devices on a rather limited stage. The space allotted for a fund-raising text is often a page and on the high end, and four at the high end. Online the space is usually little more than a single screen shot or two (though another discourse study is suggested by more recent innovations using streaming video). I use the term *moments* to emphasize that a *connecting narrative moment* need not occupy a great length of text to create human connection. The notion of *connecting narrative moments* is an important distinction since the very words *narrative* and *story* inherently suggest long stretches of discourse. Tannen illustrates the use of a *connecting narrative moment* as an involvement device that quickly connects like a needle quickly reaches a nerve below the skin. She illustrates this point with an excerpt Jesse Jackson at the 1988 Democratic National Convention that received wide acclaim in the press (Shales, 1988). In his delivery, reminiscent of King's *I Have a Dream* rhetorical style (1993) Jackson delivers a short but evocative

section of dialogue and narrative discourse that frames him not so much as a political “rock star” figure who runs with “big people”, but as one who *understands* the plight of the ordinary struggling family. The word *understand* had been used repeatedly in portions of speech running up to this section of Jackson’s address.

First, Tannen’s reports Jackson entering into an imagined dialogue with the audience, bringing to the foreground their preconceptions that he is an inaccessible politician who can’t identify with ordinary people. In this imagined dialogue he gives voice to their views (*italics represents Jackson’s enactment of the audience’s side of an imagined dialogue in response to his initial question*):

Why can I challenge you this way?
Jesse Jackson, you don’t understand my situation.
You be on television. [laughter]
You don’t understand
I see you with the big people.
You don’t understand my situation.
 I understand.
 At three o’clock on
 Thanksgiving day,
 we couldn’t eat turkey.
 Because Mama was preparing somebody else’s turkey
 at three o’clock.
 We had to play football to entertain ourselves.
 And then around six o’clock,
 she would get off the /Aha Vista/ bus,
 and we would bring up the leftovers
 and eat our turkey,
 leftovers:
 the carcass,
 the cranberries,
 around eight o’clock at night.
 I really do understand. (Tannen, 1989, p. 183)

Tannen observed in the excerpt above the ability of the speaker to connect, to create interpersonal involvement, to use Biber’s term. I call these brief stretches of prose *connecting narrative moments*. In his speech, Jackson first addresses the objections in an imagined dialogue (with his interactants’ voices indicated in italic above). Then he answers the imagined questions, recalling what Thanksgiving was like for him, growing up poor. In fund-raising discourse, the canvas on which the word pictures are painted is quite small. As this brief excerpt illustrates, the attention can be captured and a powerful image can be created in a brief space.

Biber describes six linguistic features that provide evidence of narrative presence in texts, though as noted above a narrative being present is different than an *effective* narrative is present. The most obvious linguistic feature correlates with Labov’s and Chatman’s description of past actions—*past tense* and *perfect aspect verbs* that fix Burke’s elements of *act* (what was done), *scene* (when or where it was done) and *agency* (how the

actor did it) to specific points in past time. The use of *third person pronouns* mark the presence of Burke's *agent* (the one who acted) and the use of *public verbs* involve these *agents* in reported speech using words like "admit, assert, declare, hint, report, and say" (1988, p 109). Using *present participial clauses* indicates "that the narration of past events is often framed by . . . vivid imagery" (1988, p. 109) and the use of synthetic negation seems to give provide more emphatic force than the analytic alternative. In the excerpt of Jesse Jackson's speech, he sandwiches his narrative of Thanksgiving between two utterances of the private verb (*I understand*), which had been used to involve his audience by communicating that because of his personal history of growing up poor, he *understands*.

Jackson's speech was influenced by proximity to his audience. They were in the same room, and his rhetoric reflected the interactive possibilities that production environment afforded. Biber's next dimension describes linguistic features that vary contingent on the context of communication.

The negative pole on dimension 2 in Table 3.16 is comprised of four complimentary linguistic features that Biber describes simply as non-narrative. Because these features had higher scores on other dimensions, they were not salient in defining dimension 2. However, lack of salience does not equate to lack of relevance, so these (and subsequent non-salient features on remaining dimensions) will be considered briefly.

The first negative feature on dimension 2 is *present tense verbs*. When the present tense is dominant in discourse, the past tense of narrative usually is not. The text written to contrast with the *Help Send Carly to Camp* letter illustrates this. The letter, *Help Ameliorate Socio-Economic Asymmetry* opens in the present tense (e.g. *Hard economic times **are robbing** moms...now **constrains**...little discretionary income, given their fiduciary responsibilities, **remains***). The second factor with a negative factor loading on dimension 2 is attributive adjectives. In *LGJWE* the authors note that in the most striking observation about the use of adjectives is how reliant academic prose is on these words in evaluating and measuring (e.g. *fiduciary responsibilities... **relevant** corpora ... prepubescent working-class children...seminal study...archetypal dynamics... statistically **significant 4-way** correlations...**salient** bridging experiences*). In discourse heavily loaded with adjectives, these words place a heavy weigh on the reader who must interpret the nuance of meaning each adjective carries. In contrast, narrative discourse does much of the meaning-making work by illustrating the issues portrayed through the elements of Burke's pentad (act, scene, agent, agency and purpose. Narratives *show* meaning. Non-narrative explain meaning. *Past participial WHIZ deletions* eliminate the which relativizer (e.g. *psychic impediments [which have been] exacerbated by this crisis now constrains*) and long words do not show up when narrative is present (e.g. *engineered toward **eleemosynary** initiatives*).

References

- AAFRC Trust for Philanthropy. (2007). *Giving USA 2006: The annual report on philanthropy for the year 2006*. New York: American Association of Fundraising Counsel.
- AAFRC Trust for Philanthropy. (2008). *Giving USA 2007: The annual report on philanthropy for the year 2007*. New York: American Association of Fundraising Counsel.
- Abelen, Eric; Redeker, Gisela; & Thompson, Sandra A. (1993). The rhetorical structure of U.S.-American and Dutch fund-raising letters. *Text*, 13(3), 323-350.
- Abraham, Werner. (1991). *Discourse particles across languages*. Berlin, Germany: De Gruyter.
- Adams, Kenneth A. (2004). *A Manual of Style for Contract Drafting*. Chicago: American Bar Association.
- Adler, Mortimer. (1940). *How to read a book: The art of getting a liberal education*. New York: Simon and Schuster.
- Advertising Hall of Fame. (2008). *E. St. Elmo Lewis*. Retrieved May 7, 2008 from http://www.advertisinghalloffame.org/members/member_bio.php?memid=692.
- AHF (Automobile Hall of Fame). (2008). Joe Girard: Inductee 2001. Retrieved October 26, 2008 from <http://automotivehalloffame.org/honors/index.php?cmd=view&id=182&type=inductees>.
- Aijmer, Karin. (2002). *English discourse particles: Evidence from a corpus*. Philadelphia: John Benjamins.
- Akinnaso, F. Niyi. (1982). On the differences between spoken and written language. *Language and Speech* 25, 97-125.
- Akinnaso, F. Niyi. (1986). On the similarities between spoken and written language. *Language and Speech* 25, 323-359.
- Allen, John; Cordes, Sam; & Filkins, Rebecca. (1998, November). *First-Class Versus Pre-Canceled Postage: A Cost/Benefit Analysis*. Paper presented at the 1998 Midwest Association for Public Opinion Research Annual Conference; Chicago, IL.
- Andersen, Hans Christian. (1959). *The emperor's new clothes*. (Erik Blegvad, Translator and illustrator). New York: Harcourt, Brace.
- Arbib, Michael A. (Ed.). (2006). *Action to language via the mirror neuron system*. New York: Cambridge University Press.
- Aristotle. (1886). *Rhetoric*. (J.E.C, Weldon, trans.). London: MacMillan & Co.
- Aristotle. (1954a). *Rhetoric*. (W. Rhys Roberts, trans.). New York: Modern Library.
- Aristotle (1954b). *Poetics*. (Ingram Bywater, trans., Introduction by Friedrich Solmsen). New York: Modern Library.
- Arndt, William F. & Gingrich, F Wilbur. (1957). *A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature: A translation and adaptation of Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der übrigen urchristlichen Literatur* (4th revised and augmented ed.). Chicago: University of Chicago Press.
- Asch, David A. & Christakis, Nicholas. (1994). Different response rates in a trial of two envelope styles in mail survey research, *Epidemiology*, 5(3), 364-365.
- Austin, John L. (1962). *How to do things with words*. Oxford: Clarendon Press.

- Axelrod, Rise B. & Cooper, Charles R. (1988). *The St. Martin's Guide to Writing*. New York: St. Martin's Press.
- Aziz-Zadeh, Lisa; Wilson, Stephen M.; Rizzolatti, Giacomo; Iacoboni, Marco. (2006). Congruent embodied representations for visually presented actions and linguistic phrases describing actions. *Current Biology*, 16(18), 1818-1823.
- Bagozzi, Richard P. (1975). Marketing as exchange *Journal of Marketing*, 39(4), 32-39.
- Bailey, Kathleen. (2006). *Language teacher supervision: A case-based approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bain, Alexander. (1890). *English composition and rhetoric: A Manual*. New York: D. Appleton and Company.
- Bain, Alexander. (1901). *Teaching English: With detailed examples and an inquiry into the definition of poetry*. New York: D. Appleton and Company.
- BBC. (2008). *History of the postal service*. Retrieved September 9, 2008 from <http://www.bbc.co.uk/dna/h2g2/alabaster/A1082558>.
- Baker, Margaret Ann. (1993). Direct mail sales letters: Form and substance. *Journal of Technical Writing and Communication*, 23(2), 159-170.
- Bal, Mieke. (1997). *Narratology: Introduction to the theory of narrative*. Toronto: University of Toronto Press.
- Barbieri, Fredreica. (2008). Patterns of age-based linguistic variation in American English. *Journal of Sociolinguistics* 12(1), 58–88.
- Bargiela-Chiappini, Francesca & Nickerson, Catherine. (1999). *Writing business: Genres, media and discourses*. London: Longman.
- Barlow, William. (2008). The Boston post office and the evolution of machine cancellation: An exhibit by Wm. P. Barlow, Jr.: Gold medal at INDYPEX 2008, June 27-29, 2008, Indianapolis, IN. Retrieved October 26, 2008 from http://machinecancel.org/exhibits/barlow_boston/barlow_boston_part3.pdf
- Barnett, Betty J. (1991). *Friend Raising*. Seattle: YWAM Publishing.
- Barry, Thomas E. & Howard, Daniel J. (1990). A review and critique of the hierarchy of effects in advertising. *International Journal of Advertising*, 9, 121-135.
- Baumgarten, Nichole & Probst, Julia. (2005). The interaction of *spokenness* and *writtenness*. In Beedham, Christopher (Ed.). *Language and meaning: The structural creation of reality*. Philadelphia: John Benjamins.
- Berkenkotter, Carol & Huckin, Thomas N. (1995). *Genre knowledge in disciplinary communication: Cognition/culture/power*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Bernstein, Basil. (1961). Aspects of language learning in the genesis of social process. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, (1), 313-324.
- Bernstein, Basil. (1964). Elaborated and restricted codes: Their social origins and some consequences, *American Anthropologist*, 66(6), part 2.
- Berryman, Gregg. (1984). *Notes on Graphic Design and Visual Communication*. Los Altos, CA: William Kaufmann.
- Besnier, Niko. (1990). Language and Affect. *Annual Review of Anthropology*, 19, 419-451.
- Bhatia, Vijay K. (1993). *Analyzing genre: Language use in professional settings*. New York: Longman.

- Bhatia, Vijay K. (1997). Introduction: Genre analysis and world Englishes. *World Englishes*, 16(3), 313-319.
- Bhatia, Vijay K. (1998). Generic patterns in fundraising discourse. *New Directions for Philanthropic Fundraising*, 22, 95-110.
- Bhatia, Vijay K. (2002). Applied genre analysis: A multi perspective model. *Ibérica* 4, 3-19.
- Biber, Douglas. (1984). *A model of textual relations within the written and spoken modes*. Unpublished Ph.D. dissertation, Department of Linguistics, University of Southern California.
- Biber, Douglas. (1985). Investigating macroscopic textual variation through multi-feature/multi-dimensional analyses. *Linguistics* 23, 337-360.
- Biber, Douglas. (1986). Spoken and written textual dimensions in English: Resolving the contradictory findings. *Language*, 27, 3-43.
- Biber, Douglas. (1987). Spoken and written textual dimensions in English: Resolving the contradictory findings. *American Speech* 62, 99-119.
- Biber, Douglas. (1988). *Variation across speech and writing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Biber, Douglas. (1993). Representativeness of corpus design. *Literary and Linguistic Computing* 8(4), 243-257.
- Biber, Douglas. (1995). *Dimensions of register variation: A cross-linguistic comparison*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Biber, Douglas. (2004). Conversation text types: A multi-dimensional analysis. *7es Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles (JADT)*. <http://www.cavi.univparis3.fr/lexicometrica/jadt/jadt2004/pdf/JADT_000.pdf>.
- Biber, Douglas; Connor Ulla; & Upton, Thomas A. (2007). *Discourse on the move: Using corpus analysis to describe discourse structure*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Biber, Douglas & Conrad, Susan. (2003). Register Variation: A Corpus Approach. In Deborah Schiffrin, Deborah Tannen & Heidi E. Hamilton (Eds.), *The Handbook of Discourse Analysis*. Oxford, UK: Blackwell Publishing.
- Biber, Douglas; Conrad, Susan; & Reppen, Randi. (1998). *Corpus linguistics: Investigating language structure and use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Biber, Douglas; Conrad, Susan; Reppen, Randi; Byrd, Pat; & Helt, Marie. (2002). Speaking and writing in the university: A multidimensional comparison. *TESOL Quarterly*, 36(1), 9-48.
- Biber, Douglas & Finegan, Edward. (1988). Adverbial stance types in English. *Discourse Processes*, 11(1), 1-34.
- Biber, Douglas; Johansson, Stig; Leech, Geoffrey; Conrad, Susan; & Finegan, Edward. (1999). *Longman grammar of spoken and written English*. Harlow, Essex England: Pearson Education.
- Biber, Douglas & Vásquez, Camilla. (2008). Writing and speaking. In Charles Bazerman (Ed.), *Handbook of research on writing: History, society, school, individual, text* (pp. 535-548). New York: Lawrence Erlbaum.
- Birdwhistell, Ray L. (1970). *Kinesics and context*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Blakemore, Diane. (2002). *Relevance and linguistic meaning: The semantics and pragmatics of discourse markers*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Blankenship, Jane. (1962). A linguistic analysis of oral and written style. *Quarterly Journal of Speech*, 48, 419-422.
- Blakeslee, Sandra. (2006, January 10). Cells that read minds. *The New York Times*. Retrieved April 23, 2008, from <http://www.nytimes.com/2006/01/10/science/10mirr.html>.
- Bly, Carol. (1990). *The passionate, accurate story: Making your heart's truth into literature*. Minneapolis: Milkweed Editions.
- Blyler, Nancy Roundy. (1992). Narration and knowledge in direct solicitations. *Technical Communication Quarterly*, 3, 59-72.
- Booth, Wayne. (1983). *The Rhetoric of Fiction*. Chicago: University of Chicago Press.
- Borden, Neil H. (1957). Daniel Starch. *The Journal of Marketing*, 21(3), 265-267.
- Borden, Neil H. (1964). The concept of the marketing mix. *Journal of Advertising Research*, June 1964, 2-7.
- Bringhurst, Robert. (2004). *The elements of typographic style*. Point Roberts, WA: Hartley & Marks, Publishers.
- Brothers, Leslie. (1997). *Friday's footprints: How society shapes the human mind*. New York: Oxford University Press.
- Brown, Gillian & Yule, George. (1983). *Discourse analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bruner, Jerome S. (1986). *Actual minds, possible worlds*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bruner, Jerome S. (1990). *Acts of meaning*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bruner, Jerome S. (1996). *The culture of education*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bruner, Jerome S. (2002). *Making stories: Law, literature, life*. New York: Farrar, Straus & Giroux.
- Burke, Kenneth. (1945). *A rhetoric of motives*. New York: Prentice-Hall, Inc.
- Burke, Kenneth. (1950). *A grammar of motives*. New York: Prentice-Hall, Inc.
- Burke, Kenneth. (1966). *Language as symbolic action*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Burke, Kenneth. (1978). Questions and Answers about the Pentad. *College Composition*, 29(4), 330-335.
- Burkhardt, Armin. (1990). *Speech Acts, Meanings and Intentions. Critical Approaches to the Philosophy of John R. Searle*. Berlin, Germany/New York: de Gruyter.
- Camerer, Colin; Lowenstein, George; & Prelec, Drazen. (2005). Neuroeconomics: How neuroscience can inform economics. *Journal of Economic Literature*, 43 9-64.
- Campbell, George. (1776/1844). *The philosophy of rhetoric*. New York: Harper & Brothers.
- Campbell, Karlyn Kohrs. (1982). *The rhetorical act*. Belmont, CA: Wadsworth Publishing Co.
- Caples, John. (1936). *Advertising for immediate sales*. New York: Harper.
- Caples, John. (1938). *Advertising ideas: A practical guide to methods that make advertisements work*. New York: McGraw-Hill.
- Caples, John. (1957). *Making ads pay*. Paramus, NJ: Prentice Hall.
- Caples, John. (1974). *Tested advertising methods*. Paramus, NJ: Prentice Hall.

- Caples, John. (1983). *How to make your advertising make more money*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Carpenter, Clint. (2001, September 15). "A" in penmanship: Hand-written notes are working. *The NonProfit Times*, p. 14.
- Carroll, John B. (1960). Vectors of prose style. In T.A. Sebeok (Ed.), *Style in language* (pp. 283-292). Cambridge, MA: MIT Press.
- Chafe, Wallace. (1979). The flow of thought and the flow of language. In Talmy Givón, (Ed.), *Discourse and Syntax* (pp. 159-181). New York: Academic Press.
- Chafe, Wallace. (1982). Integration and involvement in speaking, writing and oral literature. In Deborah Tannen (Ed.), *Spoken and written language: Exploring orality and literacy* (pp. 35-53). Norwood, NJ: Ablex.
- Chafe, Wallace. (1984). Integration and involvement in speaking, writing and oral literature. In Tasso Borbe (Ed.), *Semiotics unfolding* (pp. 1095-1102). Berlin: Moulton.
- Chafe, Wallace. (1987). Cognitive constraints on information flow. In Russell Tomlin (Ed.), *Coherence and Grounding in Discourse* (pp. 21-51). Amsterdam: John Benjamins.
- Chafe, Wallace & Danielewicz, Jane. (1987). Properties of spoken and written language. In Rosalind Horowitz & S. Jay Samuels (Eds.), *Comprehending oral and written language* (pp. 83-113). San Diego: Academic Press.
- Chafe, Wallace. (1992). The flow of ideas in a sample of written language. In William C. Mann & Sandra A. Thompson (Eds.), *Discourse description: Diverse linguistic analyses of a fund-raising text* (pp. 267-294). Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Chafe, Wallace & Tannen, Deborah. (1987). The relation between written and spoken language. *Annual Review of Anthropology*, 16, 383-407.
- Chase, Alston H. & Phillips, Henry, Jr. (1972). *A new introduction to Greek* (3rd ed.). Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Chatman, Seymour (1978). *Story and discourse: Narrative structure in fiction and film*. Ithaca, NY: Cornell University Press.
- Clarke, Cheryl A. (2001). *Storytelling for grantseekers: The guide to creative nonprofit fundraising*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Clift, Rebecca. (2005, August). *Indexing stance: reported speech as an interactional evidential*. Paper presented at the annual meeting of the American Sociological Association, Philadelphia, PA. Retrieved October 23, 2008 from http://www.allacademic.com/meta/p22705_index.html.
- Clolery, Paul. (2008b, April 15). Get an email address, generate income: Benchmarking study shows what's working and not working online. *The NonProfit Times*, pp. 1,4.
- Clolery, Paul. (2008a, May 15). You've Got Mail? Donor lists growing, open rates dropping. *The NonProfit Times*. p. 21.
- Cobban, Alan B. (2001). English university benefactors in the middle ages. *History*, 86(283), 288-312.
- Cook, Guy. (1992). *The discourse of advertising*. London: Routledge.
- Cook-Gumperz, Jenny & Gumperz, John Joseph. (1981). *From oral to written: The transition to literacy*. Norwood, NJ: Ablex.
- Connor, Ulla. (1998). Epilogue. *New Directions for Philanthropic Fundraising*, 22, 111-114.

- Connor, Ulla. (2000). Variation in rhetorical moves in grant proposals of US humanists and scientists. *Text*, 20 (1), 1-28.
- Connor, Ulla. (2001, February). Persuasive appeals in direct mail letters. In T. Upton (Chair), *How to make a better pitch: Analyzing philanthropic discourse through corpus linguistics*. Colloquium conducted at the annual meeting of the American Association of Applied Linguistics (AAAL), St. Louis, MO.
- Connor, Ulla; Anthony, Molly; & Gladkov, Kostya. (2007). *Rhetorical appeals in fundraising*. In Douglas Biber, Ulla Connor & Thomas A. Upton (Eds.). *Discourse on the move: Using corpus analysis to describe discourse structure* (pp. 121-154). Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Connor, Ulla & Gladkov, Kostya. (2004). Rhetorical appeals in fundraising direct mail letters. In Ulla Connor & Thomas A. Upton (Eds.). *Discourse in the professions: Perspectives from corpus linguistics* (pp. 257-286). Amsterdam: John Benjamins Publishing. 2004.
- Connor, Ulla & Mauranen, Anna. (1999). Linguistic analysis of grant proposals: European Union research grants. *English for Specific Purposes*, 18(1), 47-62.
- Connor, Ulla & Upton, Thomas A. (2003). Linguistic dimensions of direct mail letters. In Pepi Leistyna & Charles F. Meyer (Eds.). *Corpus analysis: Language structure and language use* (pp. 71-86). Amsterdam/New York: Rodopi, 2003.
- Connor, Ulla & Upton, Thomas A. (2004). The genre of grant proposals: A corpus linguistic analysis. In Ulla Connor & Thomas A. Upton (Eds.). *Discourse in the professions: Perspectives from corpus linguistics* (pp. 236-255). Amsterdam: John Benjamins Publishing. 2004.
- Connor, Ulla & Wagner, Lilya. (1998). Language use in grant proposals by nonprofits: Spanish and English. *New Directions for Philanthropic Fundraising* 22, 59-73.
- Conrad, Susan & Biber, Douglas. (2000). Adverbial marking of stance in speech and writing. In Susan Hunston & Geoffrey Thompson (Eds.), *Evaluation in text* (pp. 56-73). New York: Oxford University Press.
- Conrad, Susan & Biber, Douglas. (2001). Multi-dimensional methodology and the dimensions of register variation in English. In Susan Conrad & Douglas Biber, (Eds.), *Variation in English: Multi-Dimensional studies* (pp. 13-42). New York: Longman.
- Convivo. (2008). *The Convivo Online Marketing Nonprofit Benchmark Index Study*. Austin: Convivo, Inc.
- Corbett, Edward P. J. & Connors, Robert J. (1999). *Classical rhetoric for the modern student* (4th ed.). New York: Oxford University Press.
- Covenant House. (2008, July 14), *Covenant House History: Timeline*. Retrieved July 14, 2008, from http://www.covenanthouse.org/ab_history.htmlmirror_neurons/print.html.
- Cramer, Duncan & Howitt, Dennis. (2004). *The Sage Dictionary of Statistics: A Practical Resource for Students in the Social Sciences*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Crismore, Avon. (2001, February). *Rhetorical roles of metadiscourse and pronouns in fundraising letters*. In T. Upton (Chair), *How to make a better pitch: Analyzing philanthropic discourse through corpus linguistics*. Colloquium conducted at the annual meeting of the American Association of Applied Linguistics (AAAL), St. Louis, MO.
- Curti, Merle E. & Nash, Roderick. (1965). *Philanthropy in the shaping of American higher education*. New Brunswick, NJ: Rutgers University Press.

- Cutlip, Scott M. (1965). *Fundraising in the United States: Its role in America's philanthropy*. New Brunswick, NJ: Rutgers University Press.
- Damasio, Antonio R. (1994). *Descartes' error: Emotion, reason, and the human brain*. New York: Quill, Harper Collins
- Damasio, Antonio R. (1999). *The feeling of what happens: Body and emotion in the making of consciousness*. New York: Harcourt & Brace.
- Damasio, Antonio R. (2003). *Looking for Spinoza: Joy, sorrow and the feeling in the brain*. New York: Harcourt.
- Dancygier, Barbara. (1998). *Conditionals and prediction: Time, knowledge, and causation in conditional constructions*. New York: Cambridge University Press.
- David, Carole. (1999). Words of women: A study of executives' rhetorical strategies. In Francesca Bargiela-Chiappini & Catherine Nickerson (Eds.), *Writing business: Genres, media and discourses* (pp. 153-177). Essex, England: Pearson Education.
- Declerck, Renaat; Reed, Susan; and Cappelle, Bert. (2006). *The grammar of the English tense system: A comprehensive analysis*. New York: Mouton de Gruyter.
- Deighton, John & Romer, Daniel, Josh. Josh. (1989). Using drama to persuade. *Journal of Consumer Research*, 16(3), 335-343.
- DeVito, Joseph A. (1965). Comprehension factors in oral and written discourse of skilled communicators. *Speech Monographs*, 32, 124-128.
- DeVito, Joseph A. (1966a). Psychogrammatical factors in oral and written discourse by skilled communicators. *Speech Monographs* 33, 73-76.
- DeVito, Joseph A. (1966b). Levels of abstraction in spoken and written language. *Journal of Communication*. 17 354-361.
- Dichter Ernest. (1947a). *The psychology of everyday living*. New York: Barnes & Noble.
- Dichter, Ernest. (1947b). Psychology in market research. *Harvard Business Review*. 25, 432-443.
- Dichter, Ernest. (1948). These are the real reasons why people buy goods. *Advertising and Selling*. July, 33-34.
- Dichter, Ernest. (1949). A psychological review of advertising effectiveness. *Journal of Marketing*, 14, 61-66.
- Dichter, Ernest. (1964). *Handbook of consumer motivations: the psychology of the world of objects*. New York: McGraw Hill.
- Dichter, Ernest. (1971). *Motivating human behavior*. New York: McGraw Hill.
- Dichter, Ernest. (1979). *Getting motivated by Ernest Dichter: The secret behind individual motivations by the man who was not afraid to ask "why?"* New York: Pergamon Press.
- Dichter, Ernest. (1986). How to test advertising copy correctly. In B. Lipstein (Ed.), *Copy research: A historical perspective* (pp. 107-117). New York: The Advertising Research Foundation.
- Dillman, Don A. (1978). *Mail and telephone surveys: The total design method*. New York: John Wiley.
- Dillman, Don A. (2000). *Mail and Internet surveys: The tailored design method*. New York: John Wiley.

- Dillman, Don A., Clark, J. R., and Sinclair, M. A. (1995). How prenotice letters, stamped return envelopes, and reminder postcards affect mailback response rates for census questionnaires. *Survey Methodology*, 21, 1-7.
- DiPardo, Anne. (1990). Narrative knowers, expository knowledge: Discourse as a dialectic. *Written Communication*, 7(1), 59-95.
- DMA (Direct Marketing Association). (2008). *Direct Marketing Facts & Figures in the Nonprofit Industry*. New York: DMA.
- Dragga, Sam & Gong, Gwendolyn. (1989). *Editing: The Design of Rhetoric*. Amityville, NY: Baywood.
- Drucker, Peter (1973). *Management: Tasks, responsibilities, practices*. New York: Harper & Row.
- Drucker, Peter. (1990). *Managing the nonprofit organization: Principles and practices*. New York. HarperCollins.
- Duronio, Margartet A. & Tempel, Eugene R. (1997). *Fund raisers: Their careers, stories, concerns, and accomplishments*. San Francisco: Jossey-Bass Publishers.
- Douglas, James. (2000). Political theories of nonprofit organizations. In Steven Ott, *The nature of the nonprofit sector* (pp. 205-216). Boulder, CO: Westview Press.
- Edell, Julie A. & Burke, Marian C. (1987). The power of feelings in understanding advertising effects. *Journal of Consumer Research*, 14, 421-433.
- Edelman, Murray (1964). *The symbolic use of politics*. Urbana IL: University of Illinois Press.
- Engel, James F., Blackwell, Roger D., & Kollat David T. (1968). *Consumer Behavior*. New York: Holt, Rinehart, and Winston.
- Essberger, Josef. (2007). *English preposition list: 150 prepositions including 370 sample sentences 200 quiz questions with answers illustrated*. Cambridge, England: EnglishClub.com.
- Eviatar, Zohar & Just, Marcel Adam. (2006). Brain correlates of discourse processing: An fMRI investigation of irony and conventional metaphor comprehension. *Neuropsychologia*, 44(12), 2348-2359.
- Firth, John R. (1950). Personality and language in society. *Sociological Review* 42, 37-52.
- Fitzmaurice, Susan. (2000). Remarks on the degrammaticalization of infinitive *to* in present-day American English. In Olga Fischer, Anette Rosenbach & Dieter Stein (Eds.). *Pathways of change: grammaticalization in English* (pp. 171-186). Amsterdam: John Benjamins.
- Fishbein, Martin & Ajzen, Icek (1975). *Belief, attitude, intention and behavior: An introduction to theory and research*. Reading, MA: Addison-Wesley.
- Flesch, Rudolf. (1960). *How to write, speak and think more effectively*. New York: Signet, Penguin Books.
- Flowerdew, Lynne. (1998). Corpus linguistics applied to textlinguistics. *System*, 26, 541-552
- Forster, Edward Morgan. (1927). *Aspects of the Novel*. New York: Harcourt.
- Forte, Jim. (2008). United States and Worldwide Postal History. Retrieved October 26, 2008 from <http://www.postalhistory.com/photo.asp?url=IL1960922>.
- Frank, Jane. (1990). *A discourse analysis of the language used in direct mail communication*. Unpublished doctoral dissertation, Georgetown University.

- Franklin, Benjamin. (1771-1788/1909). *The autobiography of Benjamin Franklin*. New York: P.F. Collier & Son.
- Frijda, Nico H. (1986). *The emotions: Studies in emotion and social interaction*. New York: Cambridge University Press.
- Frijda, Nico H. (1988). The laws of emotion. *American Psychologist*, 43 349-358.
- Fusari, Sabrina. (2007, June). The discourse of philanthropy in Italy and the United States. *Journal of Intercultural Communication*. Retrieved October 23, 2008 from <http://www.immi.se/intercultural/nr14/fusari.htm>.
- Galbraith, Jay R. (1973). *Designing Complex Organizations*. Menlo Park, CA: Addison-Wesley.
- Gale, Fredric G. & Kleine, Michael W. (1997). Speaking of rhetoric: A conversation with James Kinneavy. *Rhetoric Society Quarterly*, 27(3), 31-50.
- Gallese, Vittorio; Keysers, Christian; Rizzolatti, Giacomo. (2004). A unifying view of the basis of social cognition. *Trends in Cognitive Sciences*, 8(9), 396-403.
- Gastaut, Henri & Bert, Jacques. (1954). EEG changes during cinematographic presentation (Moving picture activation of the EEG). *Electroencephalography and Clinical Neurophysiology*, 6, 433-444.
- Gazzaniga, Michael S. (1998). *The mind's past*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Gazzaniga, Michael S (Ed.). (2004). *The cognitive neurosciences*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Genung, John Franklin. (1886). *Elements of rhetoric with illustrative examples*. Boston: Ginn and Company.
- Geller, Lois K. (1998). *Direct marketing techniques: Building your business using direct response advertising*. Menlo Park, CA: CRISP Publications.
- Geller, Lois K. (2002). *Response: The complete guide to profitable direct marketing*. New York: Oxford University Press.
- Gingrich F. Wilbur (1971). *Shorter lexicon of the Greek New Testament*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Girard, Joe. (1977). *How to sell anything to anybody*. New York: Warner Books.
- Goddard, Angela. (1998). *The Language of advertising: Written Texts*. London: Routledge.
- Goering, Elizabeth (2004). Framing matters: Communicating relationships through metaphor in fundraising texts. In Thomas Upton & Ulla Connor (Eds.), *Discourse in the professions: Perspectives from corpus linguistics* (pp. 287-306). Amsterdam: John Benjamins.
- Goody, Jack. (1977). *The domestication of the savage mind*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Goffman, Erving. (1959). *The presentation of self in everyday life*. Garden City, NY: Doubleday.
- Goffman, Erving. *Forms of talk*. (1981). Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Goosens, Louis. (1987). Dealing with linguistic action verbs in depth. In Jef Verschoren (Ed.), *Linguistic Action: some empirical-conceptual studies*. Norwood, NJ: Ablex.
- Gorsuch, Richard L. (1983). *Factor analysis*, 2nd edition. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Grace, Kay Sprinkel (1997). *Beyond fundraising: New strategies for nonprofit innovation and investment*. New York: John Wiley & Sons.
- Grazer, Brian (Producer) & Howard, Ron (Director). (1995). *Apollo 13*. [Motion picture]. Los Angeles, CA: Universal Studios.

- Green Donald P. (2003). *Mobilizing African-American voters using direct mail and commercial phone banks: A field experiment*. New Haven, CT: Yale University Institution for Social and Policy Studies.
- Green, Georgia M. (1996). *Pragmatics and natural language understanding*. London: Routledge.
- Green, Georgia M. (2000, November). *Discourse particles in NLP* (Transcript of talk presented at The Ohio State University).
- Gumperz, John Joseph; Kaltman, Hannah; & O'connor, Mary Catherine. (1981). Cohesion in spoken and written discourse. In Deborah Tannen (Ed.), *Cohesion in Written Discourse*, 12, 3-20. Norwood, NJ: Ablex.
- Hager, Mark A., Pollak, Thomas H., Rooney Patrick Michael. (2003). Response rates for mail surveys of nonprofit organizations: A review and empirical test. *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 32(2), 252-267.
- Halliday, Michael A. K. (1973). *Exploration in the function of language*. New York: Elsevier.
- Halliday, Michael A. K. (1985a). Systemic background. In James D. Benson & William S. Greaves (Eds.), *Systemic Perspectives on Discourse*, 1, 1-5 Norwood, NJ: Ablex.
- Halliday, Michael A. K. (1985b). *An introduction to functional grammar*. London: Edward Arnold.
- Halliday, Michael A. K. (1992). *Some Lexicogrammatical Features of the Zero Population Growth Text*. In William C. Mann and Sandra A. Thompson (Eds.), *Discourse description: Diverse linguistic analyses of a fund-raising text*. 327-358. Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Halliday, Michael A. K., and Hasan, Ruqaiya. (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.
- Hands, Arthur R. (1968). *Charities and social aid in Greece and Rome*. Ithaca, NY: Cornell University Press.
- Harrison, Randall P. (1984). *Fund raising by formula*. Hillsdale, NY: Public Service Materials Center.
- Hart, John Seely. (1877). *A manual of composition and rhetoric: A text-book for schools and colleges*. Philadelphia: Eldredge and Brother.
- Haspelmath, Martin. (1997). *Indefinite pronouns*. New York: Oxford University Press.
- Havelock, Eric Alfred. (1963). *Preface to Plato*. Cambridge MA: Harvard University Press.
- Hilligoss, Susan & Howard, Tharon. (2002). *Visual communication: A writer's guide* (2nd ed.). New York: Longman.
- Hinkel, Eli. (2002). *Second language writers' text: Linguistic and rhetorical features*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Hinkel, Eli. (2003). *Teaching academic ESL writing: Practical techniques in vocabulary and grammar*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Horstman Aleah, J. (2006). *The revolving door: Predicting turnover (intent to stay) among fundraisers in the nonprofit sector*. Unpublished Ph.D. dissertation, Graduate School of Public Affairs, University of Colorado at Denver.
- Howard, John A. and Sheth, Jagdish N. (1967). A theory of buyer behavior in changing marketing systems: Consumer, corporate and government interfaces. In Reed Moyer, (Ed.), *Proceedings of the American Marketing Association, Winter Conference proceedings*, 26. American Marketing Association: Washington, DC.

- Howe, Fisher. (1985). What you need to know about fundraising. *Harvard Business Review March-April 1985*, 18-21.
- Hunston, Susan & Thompson, Geoffrey (Eds.). (2000). *Evaluation in text: Authorial Stance and the construction of discourse*. New York: Oxford University Press.
- Huntsinger, Jerald E. (1977). *Fund raising letters: A comprehensive study guide to raising money by direct response marketing* (3rd ed.). Richmond, VA: Emerson.
- Huntsinger, Jerry. (1989a, February). Who says short letters won't work? *The NonProfit Times*.
- Huntsinger, Jerry. (1989b, April). Direct mail: sweeping changes since 1969. *Fund Raising Management*, 20(2), p. 64.
- Huntsinger, Jerry. (1992). *Making direct response fund raising pay off: Outstanding fund raising letters and tips*. Chicago: Bonus Books.
- Housden, Matthew & Brian, Thomas. (2002). *Direct marketing in practice*. Oxford: Butterworth-Heinemann.
- Hyland, Ken. (1996). Writing without conviction? Hedging in science research articles *Applied Linguistics*, 17, 433-454.
- Hyland, Ken. (1998a). *Hedging in scientific research articles*. Amsterdam: John Benjamins.
- Hyland, Ken. (1998b). Boosting, hedging and the negotiation of academic knowledge. *Text*, 18, 349-382.
- Hyland, Ken. (2000). Hedges, boosters and lexical invisibility. *Language Awareness*, 9, 179-197.
- Hyland, Ken. (1998). *Hedging in scientific research articles*. Amsterdam: John Benjamins.
- Hymes, Dell. (1967). Models of interaction of language and social setting. *Journal of Social Issues* 33(2), 8-28.
- Iacoboni, Marco. (2008). *Mirroring people: The new science of how we connect with others*. New York: Farrar, Straus and Giroux.
- Iacoboni, Marco, Molnar-Szakacs, I., Gallese, V., Buccino, G., Mazziotta, J.C., Rizzolatti, G. (2005). Grasping the intentions of others with one's own mirror neuron system. *Plos Biol.* 3 e79. Retrieved October 23, 2008 from <http://biology.plosjournals.org/perlserv/?request=get-document&doi=10.1371/journal.pbio.0030079&ct=1>.
- Indiana Center for Intercultural Communication (ICIC). (2008). *ICIC Corpus of philanthropic fundraising discourse*. Retrieved from Indiana Center for Intercultural Communication Web site: <http://www.iupui.edu/~icic/corpusother.htm>.
- Jaconowitz, Fran & Lautman, Kay P. (2000). Why direct mail practitioners can't forget that the more things change, the more they stay the same. In Michael Johnston (Ed.), *Direct response fund raising* (pp. 121-150). New York: John Wiley & Sons.
- Jakobson, Roman. (1960). Closing statement: Linguistics and Poetics. In Thomas A. Sebeok (Ed.), *Style in Language* (pp. 350-377). Cambridge, MA: Technology Press of Massachusetts Institute of Technology.
- Jeannerod, Marc; Arbib, Marc A.; Rizzolatti, Giacomo; & Skata, H. (1995). Grasping objects: the cortical mechanisms of visuomotor transformation. *Trends in Neurosciences*, 18(7), 314-320.
- Jesus College. (2008). Extracts from John Eliot's letter to Sir Simonds D'Ewes about founding a college, 18 September 1633. Retrieved October 30, 2008 from <http://www.jesus.cam.ac.uk/college/history/eliotexhibletter.html>.

- Jones, Thomas O. & Sasser, W. Earl, Jr. (1995). Why satisfied customers defect. *Harvard Business Review*, 73(6), 88-89.
- Jutkins, Ray. (1994). *Power direct marketing: How to make it work for you*. Lincolnwood, IL: NTC Business Books.
- Kaufert, David & Ishizaki, Suguru. (2006). A corpus study of canned letters: Mining the latent rhetorical proficiencies marketed to writers-in-a-hurry and non-writers. *IEEE Transactions on Professional Communication*, 49(3), 254-266.
- Kay, Paul. (1977). Language evolution and speech style. In Ben G. Blount & Mary Sanches (Eds.), *Sociocultural dimensions of language change* (pp. 21-33). New York: Academic Press.
- Kelly, Kathleen S. (1991). *Fund raising and public relations: A critical analysis*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Kelly, Kathleen S. (1998). *Effective fund-raising management*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Keyes, Elizabeth. (1987). Information Design: Maximizing the Power and Potential of Electronic Publishing Equipment. *IEEE Transactions on Professional Communication*, 30(1), 32-37.
- King, Martin Luther Jr. (1993). *I have a dream*. (foreword by Rev. Bernice A. King. San Francisco: Harper.
- King, Stephen. (2000). *On writing: A memoir of the craft*. New York: Scribner.
- Kinneavy, James E. (1969). The basic aims of discourse. *College Composition and Communication*, 20(5), 297-304.
- Kinneavy, James E. (1971). *A theory of discourse; the aims of discourse*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Kostelnick, Charles & Hassett, Michael. (2003). *Shaping information: The rhetoric of visual conventions*. Carbondale, IL: Southern Illinois University Press.
- Kotler, Philip. (1982). *Marketing for nonprofit organizations*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Kotler, Philip. & Levy, Sidney J. (1969). Broadening the concept of marketing. *Journal of Marketing*, 33, 10-15.
- Kotler Philip, Fox Karen, F.A. (1985). *Strategic marketing for educational institutions*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Kotler, Philip. & Levy, Sidney J. (1983). *Nonprofit Marketing*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Kotter, John P., Schlesinger, Leonard A. & Sathé, Vijay. (1986). *Organization: Text, cases, and readings on the management of organizational design and change* (2nd ed.). Homewood, IL: Richard D. Irwin.
- Kneupper, Charles W. (1985). The relation of agency to act in dramatism: A comment on *Burke's Act*. *College English*, (47)3, 305-308.
- Kroch, Anthony & Hindle, Donald M. (1980). A quantitative study of the syntax of speech and writing. *Final report to the National Institute of Education on grant G78-0169*.
- Kress, Gunther & van Leeuwen, Theo. (2006). *Reading images: The grammar of visual design* (2nd ed.). London: Routledge.
- Kroll, Barbara. (1977). Ways communicators encode propositions in spoken and written English: A look at subordination and coordination. In Elinor Ochs & Tina Bennett *Discourse across time and space*. Southern California Occasional Papers in Linguistics, no. 5, Los Angeles: University of Southern California.

- Kuniholm, Roland. (1989). *Maximum gifts by return mail: An expert tells how to write highly profitable fund-raising letters*. Ambler, PA: Fund Raising Institute.
- Kuniholm, Roland. (1995). *The complete book of model fundraising letters*. Paramus, NJ: Prentice Hall.
- Labov, William. (1972). *Language in the inner city: Studies in Black vernacular*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Labov, William. (forthcoming). Oral Narratives of personal experience. In Patrick Colm Hogan (Ed.), *The Cambridge encyclopedia of the language sciences*. Storrs CT: University of Connecticut Press.
- Labov, William & Joshua Waletzky. (1967). Narrative analysis. In J. Helm (Ed.), *Essays on the Verbal and Visual Arts* (pp. 12-44). Seattle: Univ. of Washington Press.
- Lakoff, George. (1972). Hedges: A study of meaning criteria and the logic of fuzzy concepts. *Chicago Linguistics Society*, 8, 138-228.
- Lakoff, George & Johnson, Mark M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lautman, Kay Partney. (2001). *Direct marketing for nonprofits: Essential techniques for the new era*. Gaithersburg, MD: Aspen Publications.
- Lautman, Kay Partney & Goldstein, Henry. (1984). *Dear Friend: Mastering the Art of Direct Mail Fund Raising*. Washington, DC: Taft Group.
- Layton, Daphne Niobe. (1987). *Philanthropy and volunteerism: An annotated bibliography*. New York: The Foundation Center.
- LeDoux, Joseph. (1996). *The emotional brain: The mysterious underpinnings of emotional life*. New York: Simon & Schuster.
- LeDoux, Joseph. (2002). *Synaptic self: How our brains become who we are*. New York: Viking Press.
- Leech, Geoffrey & Svartvik, Jan. (1978). *A Communicative Grammar of English*. London: Longman.
- Levitt, Theodore. (1960). Marketing myopia. *Harvard Business Review*, July/August. 1960.
- Levitt, Theodore. (1986). *The marketing imagination*. New York: Free Press.
- Lewis, Clive Staples. (1985). *Letters to children* (Lyle W. Dorsett & Marjorie Lamp Mead, Eds.). New York: Touchstone, Simon & Schuster.
- Lewis, Herschell Gordon. (1984). *Direct mail copy that sells!* Paramus, NJ: Prentice Hall.
- Lewis, Herschell Gordon. (1989). *How to write powerful fundraising letters*. Chicago: Pluribus Press.
- Lewis, Naphtali & Reinhold, Meyer (Eds.). (1966). *Roman Civilization. Sourcebook II: The Empire*.
- Lewis, Nicole. (2002, May 16). Returning to the fold: Charities intensify efforts to recapture lapsed donors. *The Chronicle of Philanthropy*. p. 27.
- Linder, Eileen W. (Ed.). (2006). *Yearbook of American and Canadian Churches*. New York: National Council of Churches.
- Ling, David A. (1970). A pentadic analysis of senator Edward Kennedy's address to the people of Massachusetts, July 25, 1969 *Central States Speech Journal*, 21, 81-86.

- Ling, David A. (1982). A pentadic analysis of senator Edward Kennedy's address to the people of Massachusetts, July 25, 1969. In Bernard L. Brock & Robert L. Scott (Eds.), *Methods of rhetorical criticism: A twentieth-century perspective*. Detroit: Wayne State University Press.
- Linsky, Arnold S. (1975). Stimulating responses to mailed questionnaires: A review. *The Public Opinion Quarterly*, 39(1), 82-101.
- Longacre, Robert E. (Ed.). (1977). *Discourse grammar* (vols. 1-3). Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Longacre, Robert E. (1992). The discourse strategy of an appeals letter. In Willam C. Mann, and Sandra A. Thompson (Eds.), *Diverse linguistic analyses of a fundraising text* (pp. 109-130). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Longacre, Robert E. (1996). *The grammar of discourse*. New York: Plenum Press.
- Longacre, Robert E. (1999). A top-down, template-driven narrative analysis, illustrated by application to Mark's gospel. In Stanley E. Porter & Jeffrey T. Reed (Eds.), *Discourse Analysis and the New Testament: Approaches and Results* (pp. 140-168). New York: Continuum Publishing Group.
- Longacre, Robert E. (Ed.). (2003). *Holistic Textlinguistics*. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Lord, James Gregory. (1981). *Philanthropy and Marketing: New Strategies for Fund Raising*. Cleveland: Third Sector Press.
- Lord, James Gregory. (1988). *The raising of money*. Cleveland: Third Sector Press.
- Lorenz, Gunter R. (1999). *Adjective Intensification—learners versus native speakers: A corpus study*. New York: Rodopi.
- Lovelock, Christopher H. & Weinberg, Chares B. (1980). *Marketing for public and nonprofit managers*. New York: John Wiley & Sons.
- Lyons, John. (1977). *Semantics* (2 vols.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Malinowski, Bronislaw. (1923/1989). The problem of meaning in primitive languages. In Charles K. Ogden and Ivor A. Richards (Eds.), *The Meaning of Meaning: A Study of the Influence of Language upon Thought and of the Science of Symbolism* (pp. 296–336). Orlando, FL: Harcourt, Brace, Jovanovich.
- Maloney, John C. (1994). The first 90 years of advertsing research. In Eddie M. Clark, Timothy C. Brock & David W. Stewart (Eds.), *Attention, attitude, and affect in response to advertising*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Mann, William C., Matthiessen, Christian & Thompson, Sandra A. (1992). Rhetorical structure theory and text analysis. In Willam C. Mann, and Sandra A. Thompson (Eds.), *Diverse linguistic analyses of a fundraising text* (pp. 39-78). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Mar, Raymond. A. (2004). The neuropsychology of narrative: Story comprehension, story production and their interrelation. *Neuropsychologia* 42(10), 1414-1434.
- Mar, Raymond. A., Oatley, Keith & Eng, Allan. (2003, August). Abstraction and the vividness of details in fiction. In Brock, T. C. (Chair), *Models and mechanisms of narrative persuasion*. Talk and symposium presented at the 111th Annual Convention of the American Psychological Association, Toronto, ON, Canada.
- McCabe, Tom. & Campbell, Bruce. (1996). *Inside Outreach: A Guide to Financing Christian Outreach Ministries*. Milwaukee, WI: Christian Stewardship Association.
- McCarthy, E. Jerome. (1960). *Basic Marketing: A Managerial Approach*. Homewood, IL: Richard D. Irwin.

- McCullough, David. (2001). *John Adams*. New York; Simon & Schuster.
- McCullough, David. (2005). *1776*. New York; Simon & Schuster.
- McHenry, Tony; Xiao, Richard & Yukio, Tono. *Corpus-based language: An advanced resource book*. London: Routledge.
- McLeish, Barry J. (1991). *The donor bond*. Rockville, MD: Fund Raising Institute, The Taft Group.
- McLeish, Barry J. (1995). *Successful marketing strategies for nonprofit organizations*. New York: Wiley.
- McLeish, Barry J. (2007). *Yours, mine, and ours: creating a compelling donor experience*. Hoboken, NJ: Wiley.
- McLuhan, Marshall. (1964). *Understanding media: The extensions of man*. New York: McGraw Hill.
- McLuhan, Marshall. (1967). *The medium is the message*. New York: Bantam Books/Random House.
- Meggs, Philip. (1992). *Type and image: The language of graphic design*. New York: John Wiley.
- Milton, Ohmer. (1972). *Alternatives to the traditional: How professors teach and how students learn*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Morison, Samuel E. (1936a). *The founding of Harvard College*. Boston: Harvard University Press.
- Morison, Samuel E. (1936b). *Harvard College in the seventeenth century*. Boston: Harvard University Press.
- Mischke, Gertruida Elizabeth. (2005). *Analysing involvement in distance education study guides: An appraisal-based approach*. Unpublished doctoral dissertation, University of South Africa, Muckleneuk, Pretoria, South Africa.
- Naisbitt John. (1982). *Megatrends: Ten new directions transforming our lives*. New York: Warner Books.
- Naisbitt, John. (1999). *High tech high touch: Technology and our search for meaning*. New York: Broadway Books.
- Nash, Edward L. (2000). *Direct marketing: Strategy, planning and execution* (4th ed.). New York: McGraw Hill.
- NFO Research and Pitney Bowes. (1988). *1998 Pitney Bowes mail openability study*. Stamford CT: Pitney Bowes.
- Oatley, Keith. (1994). *A taxonomy of the emotions of literary response and a theory of identification in fictional narrative*. *Poetics*, 23, 53-74.
- Oatley, Keith. (1996). Inference and emotions in narrative and science. In D. R. Olson & N. Torrance (Eds.), *Modes of thought* (pp. 123-140). New York: Cambridge University Press.
- Oatley, Keith. (1998). Meetings of minds. In S. Janssen & N. van Dijk (Eds.), *The empirical study of literature and the media: Current approaches and perspectives* (pp. 58-72). Rotterdam: Barjesteh van Waalwijk van Doom.
- Oatley, Keith. (1999). Why fiction may be twice as true as fact: Fiction as cognitive and emotional simulation. *Review of General Psychology*, 3, 101-117.
- Oatley, Keith. (2002). Emotions and the story worlds of fiction. In M.C. Green, J.J. Strange & T.C. Brock (Eds.), *Narrative impact: Social and cognitive foundations* (pp. 39-69). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Oatley, Keith. (2003). Creative expression and communication of emotion in the visual and narrative arts. In R. J. Davidson, K. R. Scherer & H. H. Goldsmith (Eds.), *Emotions, literature, and music. Handbook of affective Sciences*, (pp. 481-502). New York: Oxford University Press.

- Oatley, Keith. (2004). Scripts, transformations, and suggestiveness, of emotions in Shakespeare and Chekhov. *Review of General Psychology*, 8, 323-340.
- Oatley, Keith & Johnson-Laird, P.N. (1987). Towards a cognitive theory of emotion. *Cognition and Emotion*, 1, 29-50.
- Oatley, Keith & Johnson-Laird, P. N. (1996). The communicative theory of emotions: Empirical tests, mental models, and implications for social interaction. In L.L. Martin & A. Tesser (Eds.), *Striving and feeling: Interactions among goals, affect, and self-regulation* (pp. 363-393). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Oatley, Keith, Keltner, Dacher & Jenkins, Jennifer M. (2006). *Understanding emotions* (2nd ed.). Malden, MA: Blackwell.
- Oatley, Keith & Mar, Raymond A. (2005). Evolutionary pre-adaptation and the idea of character in fiction. *Culture and Evolutionary Psychology*, 3, 181-196.
- Ochs, Elinor. (1979). Planned and unplanned discourse. In Talmy Givón (Ed.), *Discourse and syntax* (pp. 51-80). New York: Academic Press.
- O'Donnell, Roy C. (1974). Syntactic differences between speech and writing. *American Speech*. 49(1).
- O'Donnell, Roy C.; Griffin, William J.; & Norris, Raymond C. (1967). A transformational analysis of oral and written grammatical structures in the language of children in grades three, five, and seven. *Journal of Educational Research*, 61, 36-39.
- O'Dwyer, Bernard T. (2006). *Modern English structures: Form, function, and position* (2nd edition). Peterborough, ON Canada: Broadview Press.
- Ogilvy, David. (1963). *Confessions of an advertising man*. New York: Dell Publishing.
- Ogilvy, David. (1983). *Ogilvy on Advertising*. London: Orvis.
- Olson, David R. (1977). From utterance to text: The bias of language in speech and writing. *Harvard Educational Review* 47 257-281.
- Ong, Walter J. (1967). *The presence of the word*. New Haven: Yale University Press.
- Ong, Walter J. (1977). *Interfaces of the word*. Ithica, NY: Cornell University Press.
- Ong, Walter J. (1981). *Fighting for life: Sexuality and consciousness*. Ithica, NY: Cornell University Press.
- Ong, Walter J. (1988). *Orality and literacy: the technologizing of the word*. New York: Routledge.
- Orenstein, Frank E. (1967). Review: Measuring advertising readership results, by Daniel Starch. *Journal of Marketing Research*, 4(3), 322-324.
- Palmer, Frank Robert. (1974). *The English verb*. New York: Longman.
- Palmer, Frank Robert. (1979). *Modality and the English modals*. New York: Longman.
- Palmer, Frank Robert. (2003). Modality in English: Theoretical, descriptive and typological issues. In Roberta Facchinetti, Manfred G. Krug & Frank R. Palmer (Eds.), *Modality in Contemporary English: A Corpus-based Study* (pp. 1-20). New York: Walter de Gruyter.
- Poldauf, Ivan. (1964). Some points of negation in colloquial English. In Josef Vachek (Ed.), *A Prague school reader in linguistics*. Bloomington, IN: Indiana University Press.

- Pennycook, Alastair. (1985). Actions speak louder than words: Paralanguage, communication, and education. *TESOL Quarterly*, 19(2), 259-282.
- Peters, Jeanne & Wolfred, Timothy. (2001). *Daring to Lead: Nonprofit Executive Directors and Their Work Experience*. San Francisco: CompassPoint Nonprofit Services.
- Petty, Richard E. & Cacioppo, John T. (1981). *Attitudes and persuasion: Classical and contemporary approaches*. Dubuque, IA: Wm. C. Brown.
- Pfeffer, Jeffery. (1981). Management as symbolic action: the creation and maintenance of organizational paradoxes. In Straw, Barry M. (Ed.), *Research in Organizational Behavior*, 3, 1-52. Greenwich, CT: JAI Press.
- Pleven, Arlene. (1997). Green guilt: An effective rhetoric or rhetoric in transition? *Technical Communication Quarterly*. 6 (2), pp. 125-139.
- Polkinghorne, Donald E. (1988). *Narrative knowing and the human sciences*. Albany, NY: State University of New York Press.
- Precht, Kristen. (2000). Stance moods in English: Evidentiality and affect in British and American conversation. *Text*, 23(2), 239-257.
- Printz, Jenny & Maltby Dwight. (1997, May). Beyond personalization: When handwriting makes a difference. *Fund Raising Management*, pp. 16-19.
- Propp, Vladimir. (1927/1968). *Morphology of the folktale* (2nd ed. Laurence Scott, Trans.). Austin: University of Texas Press.
- Quaglio, Paulo & Biber, Douglas. (2006). The grammar of conversation. In Bas Aarts & April McMahon (Eds.), *The handbook of English linguistics* (692-723). Malden, MA: Blackwell Publishing.
- Quintilianus, Marcus Fabius. (1920). *Institutio Oratoria* (H.E. Butler, Trans.). Cambridge, MA.: Harvard University press.
- Quirk, Randolph; Greenbaum, Sidney; Leech, Geoffrey; & Svartvik, Jan. (1985). *A comprehensive grammar of the English language*. London: Longman.
- Rader, Margaret. (1982). Context in written language: The case of imaginative fiction. In Deborah Tannen (Ed.), *Spoken and written discourse: Exploring orality and literacy* (pp. 185-198). Norwood, NJ: Ablex.
- Ramage, John D. & Bean, John C. (1998). *Writing Arguments*. Needham Heights, MA: Allyn & Bacon.
- Ramshorn, Lewis. (1839). *Dictionary of Latin synonyms, for the use of schools and private students, with a complete index from the German by Francis Lieber*. Boston: Charles C. Little and James Brown.
- Raven Stamps Ireland. (2008). 1922 Aug. 14th cover bearing 2d Thom overprint tied by Learn Irish slogan cancel, crest on reverse: "Yeats & Son Dublin Opticians to the Lord Lieutenant". Retrieved on October 26, 2008 from <http://www.ravenstamps.com/images/ph/PH041-3.jpg>.
- Rhodes, Richard. (2002). *Masters of death: The SS-Einsatzgruppen and the invention of the holocaust*. New York: Alfred A. Knopf.
- Reichheld, Frederick F. (2001). *Loyalty rules!* Boston, MA: Harvard Business School Press.
- Riessman, Catherine Kohler. (2003). Performing identities in illness narrative: Masculinity and multiple sclerosis. *Qualitative Research*, 3 5-33.

- Ritzenhein, Donald N. (1998). Content analysis of fundraising letters in understanding and improving the language of fundraising, *New Directions for Philanthropic Fundraising*, 22, 23-36.
- Rizzolatti, Giacomo; Fadiga, Luciano; Gallese, Vittorio; Fogassi, Leonardo. (1996). Premotor cortex and the recognition of motor actions. *Cognitive Brain Research*, 3(2), 131-141.
- Rizzolatti, Giacomo & Arbib, Michael A. (1998). Language within our grasp. *Trends in Neurosciences* 21(5), 188-194.
- Rizzolatti, Giacomo; Fogassi, Leonardo; Gallese, Vittorio. (2006). Mirrors in the mind: A special class of brain cells reflects the outside world, revealing a new avenue for human understanding, connecting and learning. *Scientific American*, 295(5), 54-61.
- Rosen, Harold. (1987). The autobiographical impulse. In Deborah Tannen (Ed.), *Linguistics in Context: Connecting Observation and Understanding* 29 69-88. Norwood, NJ: Ablex.
- Rosso, Henry A. & Associates. (2003). *Hank Rosso's achieving excellence in fund raising* (2nd ed., Eugene R. Tempel, Ed.). San Francisco: Jossey-Bass.
- Rubin, Andee. (1980). A theoretical taxonomy of the differences between oral and written language. In Rand J. Spiro, William F. Brewer & Bertram C. Bruce (Eds.), *Theoretical issues in reading comprehension: perspectives from cognitive psychology, linguistics, artificial intelligence, and education* (pp. 411-438). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Sandell, Rolf Gunnar. (1977). *Linguistic style and persuasion*. London: Academic Press.
- Sarbain, Theodore R. (1986). The narrative as root metaphor for psychology. In T.R. Sarbain (Ed.), *Narrative psychology: The storied nature of human conduct* (pp. 3-21). New York: Praeger.
- Sargeant, Adrian. (1999). *Marketing management of nonprofit organisations*. Oxford: Oxford University Press.
- Schön, Donald A. (1979). Generative metaphor: A perspective on problem-setting in social policy. In Andrew Ortony (Ed.), *Metaphor and Thought* (pp. 137-163). Cambridge: Cambridge University Press.
- Schön, Donald A. (1983). *The reflective practitioner: How practitioners think in action*. New York: Basic Books.
- Schön, Donald A. (1987). *Educating the reflective practitioner: Toward a new design for teaching and learning in the professions*. San Francisco: Jossey-Bass Publishers.
- Schwartz, Ruth. Ed. (2006). *Internal Revenue Service Data Book, 2006*. Pittsburgh: U.S. Government Superintendent of Documents.
- Searle, John R. (1969). *Speech acts: An essay in the philosophy of language*. Cambridge University Press.
- Shamay-Tsoory, Simone G.; Lester, H.; Chisin, R; Israel, O.; Bar-Shalom, R.; Peretz, A.; Tomer, R.; Tsitrinbaum, Z.; & Aharon-Peretz, J. (2005). The neural correlates of understanding the other's distress: A positron emission tomography investigation of accurate empathy. *NeuroImage*, 27(2), 468-472.
- Schiffirin, Deborah. (1981). Tense variation in narrative. *Language*, 57(1), 45-62.
- Schiffirin, Deborah. (1987). *Discourse markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schourup, Lawrence C. (1985). *Common discourse particles in English conversation*. New York: Garland.
- Schwartz, Ruth. (2007). *Internal Revenue Service Data Book, 2006*. (Publication 55B, March 2007). Washington, DC.

- Seymour, Harold J. (1988). *Designs for fund-raising*. Amber, PA: The Fund-Raising Institute.
- Shales, Tom. (1988, July 20). The Jackson trimuph. *The Washington Post*, C1, C6.
- Slack, Gordy. (2007, November 5), I feel your pain. *Salon.com*. Retrieved April 23, 2008, from http://www.salon.com/news/feature/2007/11/05/mirror_neurons/print.html.
- Sless, David. (1999). The mass production of unique letters. In Francesca Bargiela-Chiappini and Catherine Nicherson (Eds.), *Writing business: Genres, media and discourses* (pp. 85-98). Essex, UK: Longman.
- Slocum, W.L., Empey L.T. & Swanson H.S. (1956). *Increasing response to questionnaires and structured interviews*. *American Sociological Review*, 21, 221-225.
- Spears, Lee A. (2002). Persuasive techniques used in fundraising messages. *Journal of Technical Writing and Communication*, 32(3), 245-265.
- Starch, Daniel. (1910). *Principles of advertising: A systematic syllabus of the fundamental principles of advertising*. Madison, WI: The University Cooperative Company.
- Starch, Daniel. (1923a). *Principles of advertising*. New York: A.W. Shaw.
- Starch, Daniel. (1923b). Research methods in advertising. *Annals of the American Academy of Political and Social Science*, 110, 139-143.
- Starch, Daniel. (1937). Factors in the Reliability of Samples. *Journal of the American Statistical Association*, 27(177), 190-201.
- Starch, Daniel. (1966). *Measuring Advertising Readership and Results*. New York: McGraw-Hill.
- Staats, Arthur W. & Staats, Carolyn K. (1958). Attitudes established by classical conditioning. *Journal of Abnormal and Social Psychology*, 14, 321-328.
- Stemmer, Brigitte. (2005). Imaging brain lateralization: Discourse and pragmatics in healthy, pathological and special populations. *Encyclopedia of Language & Linguistics*, 5, 539-544.
- Stenström, Anna-Brita. (1994). *An introduction to spoken interaction*. London: Longman.
- Stern, Barbara B. (1988). How does an ad mean? Language in services advertising. *Journal of Advertising*, (17)2 3-14.
- Stone, Bob. (1979). *Successful direct marketing methods*. Chicago: Crain Books.
- Stone, Bob. (1996). *Successful direct marketing methods* (6th ed.). Lincolnwood, IL: NTC Business Books.
- Stone, Bob & Jacobs, Ron. (2001). *Successful direct marketing methods* (7th ed.). New York: McGraw-Hill.
- Stubbs, Michael. (1980). *Language and literacy: The sociolinguistics of reading and writing*. London: Routledge & Kegan Paul.
- Sullivan, Patricia. (1998). Into print, into webs: The consideration of visual rhetoric for print and on-line philanthropic documents. *New Directions for Philanthropic Fundraising* 22, 75-93.
- Sullivan, William M. (1995). *Work and integrity: The crisis and promise of professionalism in America*. New York: Harper Business.
- Swales, John M. (1990). *Genre Analysis: English in academic and research settings*. New York: Cambridge University Press.

- Syracuse, Amy. (2008, August). Ask & receive: Maryland Food Bank retains new donors by asking them to give again before the window of opportunity closes. *Target Marketing*, 31(8), 26-30.
- Tannen, Deborah. (1980a). The parameters of conversational style. In *Proceedings of the 18th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pp. 39-40, Philadelphia: University of Pennsylvania.
- Tannen, Deborah. (1980b). Implications of the oral/literate continuum for cross-cultural communication. In James E. Alatis (Ed.), *Current Issues in Bilingualism, Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics* (pp. 326-347). Washington, DC: Georgetown University Press.
- Tannen, Deborah. (1980c). A comparative analysis of oral narrative strategies: Athenian Greek and American English. In Wallace Chafe (Ed.), *The pear stories: Cognitive, cultural and linguistic aspects of narrative production* (pp. 51-87). Norwood, NJ: Ablex.
- Tannen, Deborah. (1982a). The myth of orality and literacy. In William Frawley (Ed.), *Linguistics and Literacy* (pp. 37-50). New York: Plenum.
- Tannen, Deborah. (1982b). Oral and literate strategies in spoken and written narratives. *Language*, 58(1), 1-21.
- Tannen, Deborah. (1984). *Conversational Style: Analyzing Talk Among Friends*. Norwood, NJ: Ablex Publishing.
- Tannen, Deborah. (1985). Relative focus on involvement in oral and written discourse. In David R. Olson, Nancy Torrance & Angela Hildyard (Eds.), *Literacy, language, and learning: The nature and consequences of reading and writing*. New York: Cambridge University Press.
- Tannen, Deborah. (1986). *That's not what I meant!: How conversational style makes or breaks relationships*. NY: Ballantine.
- Tannen, Deborah. (1987). *Hearing voices in conversation, fiction, and mixed genres*. In Deborah Tannen (Ed.), *Linguistics in Context: Connecting Observation and Understanding* (pp. 89-113), 29. Norwood, NJ: Ablex.
- Tannen, Deborah. (1989). *Talking voices*. New York: Cambridge University Press.
- Tannen, Deborah. (1998). *The argument culture: Moving from debate to dialogue*. New York: Random House.
- Tannen, Deborah. (2001). *You Just Don't Understand: Women and Men in Conversation*. New York: Quill.
- Tannen, Deborah. (2001). *Talking from 9 to 5: Women and Men at Work*. New York: Quill.
- Tannen, Deborah. (2006). *You're Wearing That?: Understanding Mothers and Daughters in Conversation*. New York: Random House.
- Tempel, Eugene R., Cobbb, Sara B. & Ilchman, Warren F. (Eds.), (1998). The Professionalization of Fundraising: Implications for Education, Practice, and Accountability. *New Directions for Philanthropic Fundraising*, 15 75-93.
- Than, Ker. (2005). Scientists say everyone can read minds. *Live Science*. Retrieved April 23, 2008, from <http://www.livescience.com/220-scientists-read-minds.html>.
- Thompson, Sandra A. (1983). Grammar and discourse: the English detached participial clause. In F. Klein-Andreu *Discourse perspectives on syntax* (pp. 43-65). New York: Academic Press.
- Tocqueville, Alex de. (1835/1956). *Democracy in America* (R.D. Heffner, Ed.). New York: New American Library.

- Torre, Robert L. & Bendixen, Mary Anne. (1988). *Direct mail fundraising: Letters that work*. New York: Plenum, 1988.
- Tottie, Gunnel. (1983). *Much about not and nothing: A Study of the variation between analytic and synthetic negation in contemporary American English*. Lund, Sweden: Gleerup.
- Tottie, Gunnel. (1991). *Negation in English speech and writing: a study in variation*. San Diego: Academic Press.
- Trager, George L. (1958). Paralanguage: A first approximation. *Studies in Linguistics*, 13, 1-12.
- U.S. Census Bureau. (2008). *Annual estimates of the population for the United States, regions, states, and Puerto Rico: April 1, 2000 to July 1, 2007 (NST-EST2007-01)*. Washington DC: U.S. Census Bureau Retrieved September 1, 2008 from <http://www.census.gov/popest/states/NST-ann-est.html>.
- Upton, Thomas A. (2001, February). A moves analysis of philanthropic direct mail letters. In T. Upton (Chair), *How to make a better pitch: Analyzing philanthropic discourse through corpus linguistics. Colloquium conducted at the annual meeting of the American Association of Applied Linguistics (AAAL)*. St. Louis, MO.
- Upton, Thomas A. (2002). Understanding direct mail as a genre. *International Journal of Corpus Linguistics*, 7(1), 65-85.
- van Gelderen, Elly. (2002). *An introduction to the grammar of English: Syntactic arguments and socio-historical background*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- van Nus, Miriam. (1999). Can we count on your bookings of potatoes to Maderia? Corporate context and discourse practices in direct sales letters. In Francesca Bargiela-Chiappini and Catherine Nicherson (Eds.), *Writing business: Genres, media and discourses* (pp. 181-205). Essex, UK: Longman.
- Vergarao, Carla. (2002). Dear Sirs, what would you do if you were in our position?: Disourse strategies in Italian and English money chasing letters. *Journal of Pragmatics*. 34, 1211-1233.
- Vergarao, Carla. (2004). Discourse strategies of Italian and English sales promotion letters. *English for Specific Purposes*. 23, 181-207.
- Vignemont, Frederique de & Singer, Tania. (2006). The empathic brain: how, when and why? *Trends in Cognitive Sciences*, 10(10), 435-441.
- Vögele, Siegfried. (1992). *Handbook of direct mail: The dialogue method of direct written sales communication*. Hemel Hempstead, U.K.: Verlag Moderne Industrie/Prentice Hall.
- Warwick, Mal. (1990). *Revolution in the Mailbox*. Berkeley, CA: Strathmore Press.
- Warwick, Mal. (1992). *You don't always get what you ask for: Using direct mail tests to raise more money for your organisation*. Berkeley, CA: Strathmore Press.
- Warwick, Mal. (1993). *999 tips, trends and guidelines for successful direct mail and telephone fundraising*. Berkeley, CA: Strathmore Press.
- Warwick, Mal. (2001). *How to write successful fundraising letters*. San Francisco: Jossey-Bass Publishers.
- Warwick, Mal. (2003a). Testing 1, 2, 3: *Raise more money with direct mail tests*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Warwick, Mal. (2003b, July). Storytelling. *Mal Warwick's Newsletter: Successful Direct Mail Telephone and Online Fundraising*. 61, p. 13.
- Warwick, Mal. (2003c, July). Hndwriting shines. *Mal Warwick's Newsletter Successful Direct Mail Telephone and Online Fundraising*. 61, p. 13.

- Warwick, Mal. (2008a). *Cost?* Retrieved from http://www.malwarwick.com/learning-resources/e-newsletters/march-2008.html#8_Cost April 4, 2008.
- Warwick, Mal. (2008b). *The cardinal rules of writing fundraising letters and how to break them.* Retrieved from <http://www.malwarwick.com/assets/presentations/cardinal-rules-handout-text.pdf>. April 6, 2008.
- Warwick, Mal. (2008c). *How much to spend.* Retrieved from <http://www.malwarwick.com/mals-corner/askmal/how-much-to-spend.html>.
- Warwick, Mal. (2008d). *Are Hand-signed and hand-addressed packages worth the cost?* Retrieved October 9, 2008 http://www.malwarwick.com/mals-corner/askmal/production-pst.html#Are_Handsigned_and_handaddressed_package.
- Warwick, Mal. (2008e). *Do hand-written appeals really work better?* Retrieved October 9, 2008 from http://www.malwarwick.com/mals-corner/askmal/production-pst.html#Will_a_handaddressed_outer_work_better_w.
- Warwick, Mal. (2008f). *Which is better—a stamp or indicia?* Retrieved October 9, 2008 from http://www.malwarwick.com/mals-corner/askmal/production-pst.html#_Which_is_better_a_stamp_or_indicia.
- Warwick, Mal; Hart, Ted & Allen, Nick (Eds.). (2002). *Fundraising on the Internet: The e-bilanthropyFoundation.org's guide to success online.* San Francisco: Jossey-Bass.
- Waterman, Robert H & Peters, Thomas J. (1982). *In search of excellence: Lessons from America's best-run companies.* New York: Harper & Row.
- Watson, Wilfred G.E. (2005). *Classical Hebrew poetry: A guide to its techniques.* Sheffield, England: Academic Press.
- Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language. (1996). New York: Gramercy Books.
- Weigley, Russell Frank; Wainwright, Nicholas B. & Wolf, Edwin. (1982). *Philadelphia: A 300-year history.* New York: W. W. Norton & Company.
- Westin, Ingrid. (2002). *Language Change in English Newspaper Editorials.* New York: Rodopi.
- Westley, Frances & Mintzberg, Henry. (1989). Visionary leadership and strategic management. *Strategic Management Journal*, 10, 17-32.
- Williams, M. Jane. (1981). *Better by the year: The FRI annual giving book.* Ambler, PA: Fund Raising Institute.
- Williamson, J. H. (1989). *The grid: History, use, and meaning.* In Victor Margolin (Ed.), *Design Discourse: History, Theory, Criticism.* Chicago: University of Chicago Press.
- Wilson, Kenneth George. (1993). *The Columbia guide to standard American English.* New York: Columbia University Press.
- Wright, Franklin M. (1954). A college first proposed. *Harvard Library Bulletin*, 8(3). [The original letter is in the British Library: Ms. Harley 284, ff. 156-157].
- Yadin, Daniel. (1994). *Creative marketing communications.* London: Kogan Page.
- Young, Richard E.; Becker, Alton L. & Pike, Kenneth L. (1970). *Rhetoric: Discovery and change.* New York: Harcourt, Brace & World.
- Xu, Jiang; Kemeny, Stefan; Park, Grace; Frattali, Carol; & Braun, Allen. (2005). Language in context: emergent features of word, sentence, and narrative comprehension. *NeuroImage*, 25(3), 1002-1015.